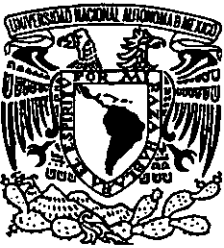


52



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

ESCUELA NACIONAL DE ESTUDIOS PROFESIONALES.

CAMPUS ARAGÓN

LAS MIL Y UN POESÍAS,
VIDA Y OBRA DE JAIME SABINES.
RADIOREPORTAJE.

293373

RADIOREPORTAJE

QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE

LICENCIADO EN
COMUNICACIÓN Y PERIODISMO

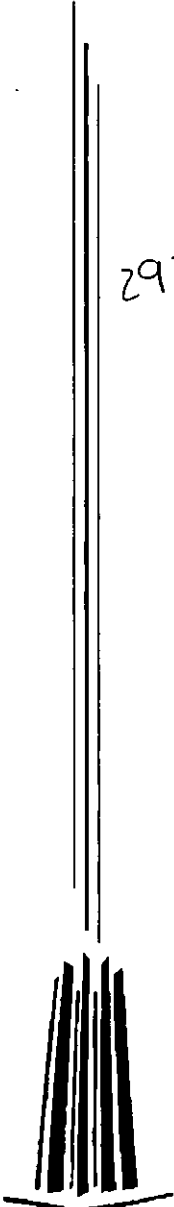
P R E S E N T A N:

ERIKA NALLELY JASSO SÁNCHEZ

YANIRA SORIANO DOMÍNGUEZ

Acompañado de un cassette

ASESOR DE LA TESIS:
LIC. MARIO EFRAÍN LÓPEZ





Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

DEDICATORIAS.

A DIOS

Por permitirme vivir y nunca haberme abandonado.

A MIS PADRES

Por ser la base y el motivo más fuerte que tengo, porque sin su gran ayuda esto y todo lo obtenido no sería posible.

A MI ABUELA CONSUELO

Porque aunque quizá ella nunca lo supo me enseñó una gran lección de vida, y si bien sigo cometiendo grandes errores, sé que en donde este siempre me guiará.

AGRADECIMIENTOS.

A YANIRA, MI AMIGA

Porque ha sabido comprenderme y su ayuda siempre fue incondicional, además que sin ella este trabajo no sería realidad.

A ENRIQUE

Por darme lo más valioso que un ser humano puede tener, amor.

A MARIO EFRAIN

Por el apoyo que nos brindó para poder realizar este proyecto.

*A Papá que siempre está a mi lado
A Mamá por todos sus esfuerzos y triunfos.
A mis Cinco grandes estrellas: Sandra, Karina, Osiel, Orlando y Omar.
A mi "Alegría" de vivir.*

A.G.P.A.D.E.C.I.M.E.N.T.O.S

A Novi (Nallely), por la gran amistad que hemos sabido procurarnos y por su gran apoyo en todos los momentos de mi vida.

A Mario Efraim Lopez, por confiar en mi proyecto.

A Daniel Chávez, por su preciosa voz.

Al maestro Mario del Valle por sus valiosas "Anécdotas".

A todos los que confiaron en mi proyecto y me apoyaron en la realización del mismo: Lázaro, Evelia y Rodrigo.

ÍNDICE

Pág.

INTRODUCCIÓN..... i

CAPÍTULO I. LA PÓCIMA PERFECTA.....1

 1.1. Mi papá me enseñó...la época más feliz.....3

 1.2. Los amorosos cantan.....7

 1.3. El poder de Jaime.....19

CAPÍTULO II. LA PASIÓN POR LA VIDA Y LA MUERTE.....25

 2.1. El príncipe Cáncer.....27

 2.2. El poeta se despide.....37

 2.3. El poeta convertido en poesía.....42

 2.4. ¿Qué nos dejó?.....45

CAPÍTULO III. PLAN DE PRODUCCIÓN. “DE POCIONES Y PASIONES”.....48

CAPÍTULO IV. GUIÓN. “LA CONQUISTA DE UN DISCURSO AMOROSO”.....63

 4.1. Hoja de producción.....64

 4.2. Fonografía.....70

 4.3. Guión.....72

CONCLUSIONES.

ANEXOS.

APÉNDICE.

FUENTES.

INTRODUCCIÓN

México, se dice, es un país de poetas, no de lectores de poesía. Durante por lo menos un siglo se ha escrito aquí una excelente poesía, que nadie lee y a nadie le importa. La poesía es la supervivencia, de un mundo arcaico, un rezago más condenado a extinguirse gracias al triunfo de la modernización.

Jaime Sabines refuta estas creencias. Es el caso único, que no existió antes y difícilmente se repetirá, del poeta leído y querido no por el público, que no existe, sino por cada persona que lo lee. Al mismo tiempo representa el ejemplo excepcional del poeta aceptado, alabado, analizado una y otra vez por la crítica y la academia.

Otros poetas mexicanos, grandes artífices de la versificación, lograron el triunfo sólo concedido a los novelistas y lo pagaron con el precio de ser expulsados de la república literaria. Sabines no a medida que tiene más lectores aumentan los estudios críticos, las traducciones, los reconocimientos. Para este enigma hay una sola respuesta. Sabines fue un gran poeta. Él no se ha impuesto, la que ha ganado es su poesía.

Sabines no pidió consejo alguno e hizo exactamente lo contrario de lo que le hubieran indicado. Muchos otros lo imitaron, pero solo él escribió una poesía tan extraordinaria que su autor no necesitó mover un dedo para que le llegaran las peticiones de colaboración en las revistas inaccesibles, la publicación en las mejores series, los elogios unánimes, los comentarios más fervorosos, las entrevistas, los premios. El increíble reconocimiento de

Sabines muestra la leyenda negra de la "mafia" de los sesenta y que no puede aceptarse al pie de la letra. Debe haber cometido muchos errores y arbitrariedades, pero a Sabines le dio cuanto merecía y le hizo justicia.

Nada regresa, nada se repite, cada día inaugura un mundo nuevo. No duplicará el triunfo de Sabines quien, a fin de escribir poemas tan excelentes como los suyos, abra una tienda de ropa, venda forrajes para los establos del Valle de México o sea diputado del PRI. La vida por sí sola no conduce a la obra y los imitadores producirían una tristeza tan grande como los norteamericanos de barba blanca que en España iban a las corridas con su máquina de escribir portátil para ser Hemingway; o bien los aspirantes de nuestros países que se instalaban en los mismos hoteles pobres del barrio latino en su intento de convertirse en los nuevos Gabriel García Márquez y Mario Benedetti y escribir la Gran Novela Hispanoamericana.

Hoy es un mundo nuevo, por eso este merecido reconocimiento, no tanto al poeta sino, al pueblo, quien es el único que puede apreciar tanto la palabra del maestro, como la obra escrita en un programa de radio de corte cultural en lo netamente comercial. Se pone en tela de juicio "*De pociones y pasiones*" a los radioescuchas en general, para tener otra visión de la literatura mundial.

Es probable que la poesía no se venda en un programa de radio, pero si se puede aprehender, y eso es lo más importante, puesto que para Sabines la escritura es nada más un testimonio de lo que pasa, y eso es lo que se escuchará en "*La conquista de un discurso amoroso*". Un testimonio de su

vida, y de la vida de todo ser humano que sabe del dolor, de la alegría, del amor y del desamor, de la vida, sólo eso. Sabines es la palabra perfecta que escucha el oído en el momento preciso.

Es tan mágica la poesía de Sabines que han tratado de desmembrarla, como a él; porque es tan sencilla y complicada al mismo tiempo que pocos pueden entenderla, entenderla en el sentido de que es tan simple como la vida misma, y él es la única persona que tuvo esa magia de escribir tal cual pasa la vida.

Las siguientes líneas es una invitación a descubrir el maravilloso mundo de la literatura mundial (el caso específico de Sabines) a través del sentido del oído y del gusto. Una invitación a acercarse a otra forma de entender la poesía, y la palabra escrita. Es una propuesta de una serie de programas radiofónicos en donde se transmitirán la vida y obra de grandes literatos universales, y que tiene por objetivo principal difundir la cultura literaria a personas interesadas, amantes de las letras y del saber.

En el primer capítulo se narra la historia del poeta, comenzando por su infancia, adolescencia, y su madurez. Al igual se narra lo que él llamo su *época más feliz*, la vida personal y amorosa, y ese encuentro y el reencuentro con la poesía que al final sería su forma de vida. En el segundo capítulo se descubre el poder de ese poeta que conquistó los corazones de los lectores del país, y se transporta paso a paso al sentimiento nostálgico del acontecimiento más esperado por el hombre: la muerte. Para el tercer capítulo los poemas pasan a un segundo plano, sin embargo, es igual de importante el *Plan de producción* porque en éste se define el cómo se

producirán programas de corte cultural en la radio comercial, siendo una propuesta fresca. Por último el capítulo cuarto presenta las hojas de producción programa, así como la fonografía y el guión del mismo.

*LA PÓCIMA
PERFECTA*

Gracias a esos errores o bromitas (robar los poemas de su hermano) Jaime Sabines es el poeta, el poeta que alguna vez detestó ser. También gracias a las viejas costumbres, el Mayor se robó a Doña Luz y transmitieron ambos (por la costumbre) el gusto del buen leer, mediante lecturas de obras clásicas como **"Las Mil y Una Noches"**, que fueron el brebaje, el ungüento, y la mezcla de actos y sentimientos como el de **"Adán y Eva"** para crear el espíritu material de la obra de Sabines.

Los conocimientos y la pasión por la medicina y la filosofía fueron opacados por la verdadera pasión de Jaime. La vida, lo cotidiano como el ser "tendero-barrendero", humano, cualquiera (peatón), o tan sólo la muerte, el ser poeta o cronista de lo por todo el mundo visto, pero ignorado.

Excavar hasta lo más profundo del ser vivo y del ser muerto, dice... *"mientras los niños crecen, tú como los muertos poco a poco te acabas, yo te he ido mirando a través de las noches, por encima del mar en tu pequeña casa"*.

Y esto es sólo el principio...

1.1. MI PAPÁ ME ENSEÑÓ... LA ÉPOCA MÁS FELIZ.

DEL MITO

Mi madre me contó que yo lloré en su vientre.

A ella le dijeron: tendrá suerte.

Alguien me habló todos los días de mi vida

al oído, despacio, lentamente.

me dijo: ¡vive, vive, vive!

Era la muerte.

Julio Sabines llegó a Chiapas en el año de 1915, con las fuerzas de la tropa división veintiuno del general Agustín Castro. Es en una reunión donde conoce a doña Luz, - el que sería el amor de su vida -, siente una gran atracción por la bella joven, al grado de faltar esa noche al cuartel. Sabe en ese instante que está enamorado y espera el momento oportuno para declararle su amor; entonces decide sentarse en la banqueta frente a la ventana de su casa contemplándola hasta el amanecer. Pero el Mayor tenía que ir en busca de su tropa a la que daba instrucciones. Con el recuerdo de doña Luz en el corazón tuvo que marcharse de aquel lugar, aunque haber estado frente a su ventana a tan sólo unos metros, fue para él, como pasar la noche con ella.

Después de aquella noche, al cabo de tres meses se casaron y tuvieron tres hijos: Juan, Jorge y Jaime.

El 25 de marzo de 1926, en Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, viene al mundo Jaime Sabines. Se dice que en los tiempos cuando refrescaba; el Mayor Sabines, tan enorme y tremendo como el poeta lo describe, tenía para su hijo Jaime un inusual gesto de ternura; leerle en voz alta fragmentos del **Cantar de los Cantares**.

Con una infancia feliz, tranquila en contacto con las cosas de la naturaleza Jaime Sabines, creció en un rancho llamado "La Lomita", a las afueras de Tuxtla Gutiérrez. Toda la familia se levantaba temprano para sacar agua del pozo que don Julio Sabines construyó y además sembraba hortalizas. Según las edades se levantaban para trabajar: a Juan, el hermano más grande le correspondía ordeñar a las cuatro de la mañana, luego se levantaba Jorge y al final Jaime por ser el más pequeño. Sin ninguna pasión infantil llevaba una vida normal, la vida de los niños: jugaba trompo, canicas, y básquetbol.

Don Julio un hombre brusco, áspero, pero a la vez sumamente tierno, le infundió el gusto por la literatura. Sentía una gran emoción al narrar cuentos y se sabía de memoria "**Las Mil y una Noches**", porque de niño se lo leía su padre, y él también hacía lo mismo: Contaba todas las noches la historia de *Antar*, **El Mio Cid** del oriente; hijo de un guerrero árabe y de una esclava negra. Considerado como esclavo, *Antar* alcanzó la libertad por su valentía en las luchas tribales. Fascinados por estos relatos, iban tras él por el corredor hacia su recámara, en donde dormían todos. Hábil don Julio los dejaba en suspenso para que esperaran la noche y oyeran el desenlace de las historias. El Mayor podía llorar como un niño al contar una historia o también al mostrar sus heridas de bala que recibió en batalla. Jaime siempre añadía " *Antar* es un gran guerrero, no como (Batman y Superman) nuestros super héroes actuales del cine, que resultan ridículos ante una figura como *Antar*." Era un verdadero héroe de su época, un negro enorme y fuerte que cortaba cabezas con su sable, un gran peleador en batalla que tenía su ejército" ¹

¹ Nada inventa al poeta, sólo observa, Domingo Argüelles. El Universal, p.4

Doña Luz recibía visitas en su casa y siempre llamaba a Jaimito para que les declamara alguna cosa. A los siete años de edad Jaime tenía muy buena memoria. A los once años se aprendió toda la historia de México que venía en folletos y contaba la historia de los toltecas, los chichimecas... En sexto año de primaria comenzó a faltar mucho a clases, durante meses, mientras se iba a nadar al río "Sabinal", le encantaban, los animales, las plantas, toda la naturaleza. Se quedaba jugando casi todo el día en aquel río. A la una de la tarde, hora de salida de la escuela, regresaba a su casa. Por culpa del "Sabinal" estuvo a punto de repetir el sexto año de primaria.

La "Lomita" se vendió para cuando terminó la primaria, dejó Chiapas para emigrar a la Ciudad de México. Sólo un par de meses permaneció estudiando en la secundaria número cuatro, ya que su padre decidió volver a Tapachula y más tarde regresaron a Tuxtla Gutiérrez.

Jaime cursó la secundaria y preparatoria en el Instituto de Ciencias y Artes de Chiapas. Fue en este tiempo cuando se aprendió un libro completo, el **Declamador sin Maestro**, en el que había ciento veinte poemas de autores de América. Era el caballito de batalla de la escuela, declamaba en cuanta fiesta cívica se celebraba. Lógicamente al principio sí le gustaba hacerlo, pero en la preparatoria le comenzó a molestar, cuando iba a una fiesta y alguien decía: ¡Qué declame Sabines!. Mostraba un coraje tremendo, aunque hay una anécdota. En el entierro del capitán Martínez, al que quiso mucho porque había sido su jefe unos años atrás, Juan su hermano, le pidió que fuera a dar el pésame a la familia, en el velorio se acercó a la viuda, "doña Linda", para darle sus condolencias y a alguien se le ocurrió decir que ahí se encontraba el joven Jaime Sabines, el "gran poeta" que diría unas palabras al Capitán Martínez, y en ese momento no tuvo otra opción que decir un rollo. Pero desde ese instante comenzó a odiar la declamación y el aspecto público de la poesía.

Un hecho a distancia curioso, casi una travesura, le descubrió su posibilidad de escribir poesía y no sólo de recitarla. Un certamen literario le concedió el primer lugar por el texto **Fugas**, escrito en realidad por su hermano Jorge.

Jaime recordó en una ocasión que la época más feliz de su vida, fue cuando de niño en un rancho a las afueras de Tuxtla Gutiérrez vivían de la hortaliza que cultivaba su padre, " así que había mucho tiempo para contar cuentos. Me pasaba tardes completas oyéndolos, nomás oyéndolos".

Pero no todo era poesía y estudios; Jaime perteneció a la cofradía de quienes saben divertirse con el ajedrez, su padre le enseñó a jugarlo desde niño, acaso por eso, el juego ciencia se convirtió en una de sus más grandes pasiones. El Mayor Sabines enseñó a jugar a todos sus hijos, pero el pionero era Jaime, tanto que a los diez años ya ganaba una que otra partida. Su papá comenzó dándole torre de partido, luego nada más le daba caballo, después jugaban al tú por tú, y ya por último le hacía trampa: lo mandaba por un vaso de agua y en ese momento le movía las piezas. No le gustaba perder. Siendo un as para el ajedrez, se inscribió a un torneo estatal, celebrado en Tuxtla. Arrasó con todos menos con el campeón, don Rafael Fernández Macal.

Otro de los pasatiempos de Jaime era el box. Cuando niño, como cualquier otro, entre los poemas que le enseñaban en casa o en la escuela, admiró a algunos boxeadores de peso completo como Joe Louis, el alemán Max Schmeling, campeón pesado de la década de los 30 y de los mexicanos Kid Azteca y Rodolfo "Chango" Casanova.

Jaime terminó su preparatoria regresó a México y se puso a estudiar medicina.

2

² San Cristobal de las casas, Angélica Valenzuela, El Universal, p.6

1.2. LOS AMOROSOS CANTAN.

El poeta vino a la Ciudad de México en 1945, a estudiar medicina en la Universidad Nacional Autónoma de México. Sin embargo, sólo duró tres años. Desde el primer día se dio cuenta que no iba a ser médica, fue el fracaso total, la mayor tragedia de su vida.

Tenia un concepto muy romántico de esa profesión, pero con el tiempo se dio cuenta que era difícilísimo eso de ser doctor. La sola idea de tener que pasar veinticinco años detrás de un microscopio para ver cuantos microbios descubría, lo aterró. La medicina lo decepcionó, pero no podía salirse porque creía que sus padres deseaban tener un hijo médico. Ese fue su conflicto, odiaba la escuela y era hasta una sensación física de rechazo que le embargaba.

Desolado porque tenía pocos amigos, todo se había convertido en una rémora que lo hacía sentir culpable, porque engañaba a su padre. Un día se armó de valor y habló directamente con él: "Sigo estudiando medicina, te entregaré mi título y lo colgaremos en la pared de la sala, pero nunca, nunca ejerceré el oficio". Su papá lo escuchó sorprendido. Le miró sus ojos azules y dijo: "No hijo no tengas cuidado. Si tu deseo es estudiar otra cosa, hazlo, es más, no sé por qué te tardaste tanto tiempo para decirme que no te gusta esa carrera. Nos da gusto tener un hijo que sea médico, pero es igual que sea abogado, médico o ingeniero. Lo importante es que se destaque en algún aspecto de la vida".³

Finalmente abandonó sus estudios de medicina. En esa época Jaime tenía diecinueve años y ni un solo centavo, comenzó enfrentándose a la vida y a sí mismo, y se sintió poeta.

³ Quiero vivir sano no limitado, Marta Anaya, El Excelsior, p.12

Se sintió obligado a verse a él mismo, a hablar de sí mismo, de su gran soledad y de sus angustias, sus dolores, sus esperanzas, sus sueños. Al mismo tiempo sintió el contraste de la ciudad que lo oprimía todos los días, añoraba los días en "El Sabinal". El concepto romántico que tenía sobre la medicina, hizo que escribiera como loco. Se dio cuenta que no era cuestión de labor creativa, sino de paciencia y observación. Notó que el médico se dedica al cuerpo y el poeta al alma, que son complementos y se pueden establecer paralelismos.

Su carrera poética ya daba de que hablar en sus años de estudiante, cuando recitaba poemas en la escuela o cuando publicaba sus primeros textos poéticos en algún periódico escolar. Lo curioso de ese entonces fue que no escribió un solo poema bueno. Se dio cuenta que comenzaba a copiar. Escribió imitando a Pablo Neruda, Rafael Alberti, García Lorca, Juan Ramón Jiménez. Aunque una de sus grandes influencias morales y espirituales fueron su padre el Mayor Sabines y *Ulises* de Joyce, que leyó en tres días sin ir a la escuela. Todo el día se la pasaba leyendo hasta las dos o tres de la mañana o hasta caerse de sueño y así hasta el otro día otra vez *Ulises*. "Es un libro difícil, pero precioso. Joyce juega con veinte mil cosas, es una magia su forma de narrar".⁴

Después de interrumpir sus estudios de medicina en la Ciudad de México y de una corta estancia en Chiapas, regresó en 1949 a la capital para estudiar Lengua y Literatura Española en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM. Y a pesar de hacerlo perfectamente, por cosas del destino tampoco logra titularse.

La poesía termina por jalarlo por sus huestes, es entonces cuando a los veintitrés años y en el primer año de filosofía escribe lo que sería su primera obra, *Horas*, que aparece una noche de insomnio en 1950. Al principio *Horas (1950)* tenía sesenta y nueve poemas. Lo

⁴ No tengo planes o proyectos, Patricia Ruiz, El Excelsior, p. 7

había terminado antes de las vacaciones, viajó a Chiapas, en donde el gobierno colaboró en la edición del libro. Lo mandó a la imprenta, hizo una revisión y lo dejó con treinta y tres poemas, pero al final le quitó otros quince y sólo le dejó dieciocho poemas. Era muy exigente consigo mismo, no quería que su libro fuera la sombra de otros autores. Le interesaba que lo poco que había de Jaime Sabines se mostrara tal y como era. Así fue publicado en Chiapas en una edición rústica.

El maestro Carlos Pellicer, el gran poeta tabasqueño, había leído unos poemas de Jaime, escritos en la revista *Metáfora* y le interesaron a tal grado, que un día le llamó y le dijo que si tenía más poemas y pensaba publicarlos, que acudiera a él para escribirle el prólogo. Para el gusto de Sabines los mejores en esa época eran Gorostiza y Pellicer.

Terminó el libro y pensó que con Pellicer nada de nada, que tenía que valer por él mismo o no valía. Al terminar el poemario fue con el maestro Pellicer y le dio las gracias por su apoyo.

HORAL

*El mar se mide por olas, el cielo por alas,
nosotros por lágrimas.
El aire descansa en las hojas,
el agua en los ojos,
nosotros en nada.
Parece que sales y soles,
nosotros y nada...*

Le gustó ***Horál* (1950)** porque realmente era un libro de horas, ya que lo sintió como un retrato de la vida cotidiana.

LENTO, AMARGO ANIMAL

que soy, que he sido,
amargo desde el nudo de polvo y agua y viento
que en la primera generación del hombre pedía a Dios.

Amargo como esos minerales amargos
que en las noches de exacta soledad
-maldita y arruinada soledad
sin uno mismo-
trepan a la garganta
y, costras de silencio,
asfixian, matan, resucitan.
Amargo como esa voz amarga
prenatal, presubstancial, que dijo
nuestra palabra, que anduvo nuestro camino,
que murió nuestra muerte,
y que en todo momento descubrimos.

Amargo desde dentro,
desde lo que no soy,
-mi piel como mi lengua-
desde el primer viviente,
anuncio y profecía.

Lento desde hace siglos,
remoto -nada hay detrás-
lejano, lejos, desconocido.
Lento, amargo animal
que soy, que he sido.

Al estar en la Facultad de Filosofía cuenta con una beca estatal de trescientos pesos mensuales. Allí fue condiscípulo de Emilio Carballido, Serio Magaña, Alejandro Rosa, Sergio Galindo, Fernando Salieron, Dolores Castro y Ramón Xirau; fue alumno de Julio Torri, Agustín Yáñez, Julio Jiménez Rueda, José Gaos y Eduardo Nicol.

A su mesa, junto a la cama, el cigarro y el café llegaron otros autores: los filósofos Heidegger y Huxley con la filosofía "perenne", también los poetas César Vallejo y Omar Khyám.

En 1951 publica *La señal* y tenía listo ya *Adán y Eva (1952)*, que mantuvo sin embargo en silencio hasta una década después. Escribe *La señal (1951)* con el corazón y haciéndose cargo de la tienda El Modelo, un expendio de telas; sin saber que todas las personas tienen en ese baúl de tesoros a alguien que entrega su vida misma a los gritos y a las travesuras de aquellos niños que llevan dentro, lo cual se hace papel y se transforma en poesía.

TÍA CHOFI

*Amanecí triste el día de tu muerte, tía Chofi,
pero esa tarde me fui al cine e hice el amor.
yo no sabía que a cien leguas de aquí estabas muerta
con tus setenta años de virgen definitiva,
tendida sobre un catre, estúpidamente muerta.
Hiciste bien en morirte, tía Chofi,
porque no hacías nada, porque nadie te hacía caso,
porque desde que murió abuelita, a quien te consagraste,
ya no tenías qué hacer y a leguas se miraba
que querías morirte y te aguantabas.
¡Hiciste bien!*

*Yo no quiero elogiarte como acostumbran los arrepentidos,
porque te quise a tu hora, en el lugar preciso,
y harto sé lo que fuiste, tan corriente, tan simple,
pero me he puesto a llorar como una niña porque te moriste.*

*Te siento tan desamparada,
tan sola, sin nadie que te ayude a pasar la esquina,
sin quien te de un pan!*

*Me affige pensar que estás bajo la tierra
tan fría de Berriozábal,
sola, sola, terriblemente sola,
como para morirse llorando.*

*Ya sé que es tonto eso, que estás muerta,
que más vale callar,*

pero qué quieres que haga si me conmueves más que el presentimiento de tu muerte?

*Ah, jorobada tía Chofi,
me gustaría que cantaras
o que contaras el cuento de tus enamorados.
Los campesinos que te enterraron sólo tenían
tragos y cigarros,
y yo no tengo más.*

*Ha de haberse hecho el cielo ahora con tu muerte,
y un Dios justo y benigno ha de haberte escogido.*

Nunca ha sido tan real eso en lo que creíste.

*Tan miserable fuiste que te pasaste dando tu vida
a todos. Pedías para dar, desvalida.*

*Y no tenías el gesto agrio de las solteronas
porque tu virginidad fue como una preñez de muchos hijos.*

*En el medio justo de dos o tres ideas que llenaron tu vida
te repetías incansablemente*

Y eras la misma cosa siempre.

Fácil, como las flores del campo

con que las vecinas regaron tu ataúd,
nunca has estado tan bien como en ese abandono de la muerte.
Sofía, virgen, antigua, consagrada,
debieron enterrarte de blanco
en tus nupcias definitivas.
Tú que no conociste caricia de hombre
y que dejaste llegar a tu rostro arrugas antes que besos,
tú, casta, limpia, sellada,
debiste llevar azahares tu último día.
Exijo que los ángeles te tomen
y te conduzcan a la morada de los limpios.
Sofía virgen, vaso transparente, cáliz,
que la muerte recoja tu cabeza blandamente
y que cierre tus ojos con cuidados de madre.
Mientras entona cantos interminables.
Vas a ser olvidada de todos
como los lirios del campo,
como las estrellas solitarias;
pero en las mañanas, en la respiración del buey,
en el temblor de las plantas,
en la masedumbre de los arroyos,
en la nostalgia de las ciudades,
serás como la niebla intocable, hálito de Dios que despierta.
Sofía virgen, desposada en un cementerio de provincia,
con una cruz pequeña sobre tu tierra,
estás bien allí, bajo los pájaros del monte,
y bajo la yerba, que te hace una cortina para mirar al mundo.

Jaime Sabines sintió que toda su vida había estado ligada a la poesía, al igual que al amor. El amor era lo último, lo eterno, lo permanente, pero al mismo tiempo los amorosos pretenden ver el verdadero amor, al igual que él.

Su primer amor se llamó Esperanza, era chaparrita y le decían *La Pelancha*. Terminaban y volvían, en el lapso de sus separaciones Jaime salía con otras mujeres, pero al igual que con Esperanza no duraba mucho. Sin embargo el amor de su vida fue Josefa Rodríguez "Chepita" como la llamaba él. Se conocieron desde niños, sus familias eran cercanas y en reuniones familiares se veían. Fueron juntos en tercer año de secundaria y en la preparatoria. Su noviazgo fue inevitable de esas cosas que tienen que suceder, tal vez el destino. La primera vez que fueron novios tenían diecisiete años, su noviazgo duró seis meses. Pasaron casi dos años y medio para que volvieran a encontrarse. Los dos vivían en la Ciudad de México; fue en la Facultad cuando él estaba estudiando Medicina y ella estudiaba Odontología. Regresaron como novios y siete años después, el 21 de marzo de 1953 se casaron.

YO NO LO SÉ DE CIERTO, PERO SUPONGO

*que una mujer y un hombre
algún día se quieren,
se van quedando solos poco a poco,
algo en su corazón les dice que están solos,
solos sobre la tierra se penetran,
se van matando el uno al otro.*

*Todo se hace en silencio. Como
se hace la luz dentro del ojo*

*El amor une cuerpos.
En silencio se van llenando el uno al otro.*

*Cualquier día despiertan, sobre brazos;
piensan entonces que lo saben todo.*

*Se ven desnudos y lo saben todo.
(Yo no lo sé de cierto. Lo supongo)*

Su trauma, su silencio empezó ese mismo año. "Me sentía poeta y sin embargo cada mañana tenía que levantar cuatro chingadas cortinas de acero y barrer la calle por donde la gente pasaba tirando basura. *"Era un poeta, pero tenía que ponerme a vender metros de manta o delantales o no sé que carajos"*.

Ya había escrito **Horas (1950)** y **La señal (1952)**, y se sentía gran promesa de la literatura mexicana, se lo habían dicho en la prensa y en otros lados, y tuvo que enfrentarse a la realidad. Más tarde se casó y comenzó formar una familia que se integró de cuatro hijos: Julio, Jazmín, Judith y Julieta.

Detrás del mostrador aprendió a ser paciente, porque sabía que la vida está antes y por encima de la poesía. Después de dos o tres años comenzó a ser humilde, y a decir "que se vaya al carajo el poeta".⁵

El amor en Sabines, es la dicha de fuego de la pareja en el lugar y la hora del coito, y por extensión, de todas las parejas del mundo, de todos los amorosos que buscan y se buscan para descubrir que están solos y desnudos, hermosamente solos y desnudos en la tierra. No en balde su poema más conocido (no el mejor) "**Los amorosos**" (1950).

⁵ Jaime Sabines, el poeta de la vida, lo cotidiano, Patricia Rosales, El Excélsior, p.13

LOS AMOROSOS

Los amorosos callan.

*El amor es el silencio más fino,
el más tembloroso, el más insoportable.*

*Los amorosos buscan,
los amorosos son los que abandonan,
son los que cambian, los que olvidan.
Su corazón le dice que nunca han de encontrar,
no encuentran, buscan.*

*Los amorosos andan como locos
porque están solos, solos, solos,
entregándose, dándose a cada rato,
llorando porque no salvan al amor*

*Les preocupa el amor. Los amorosos
viven al día, no pueden hacer más, no saben.*

*Siempre se están yendo,
siempre, hacia alguna parte.*

*Esperan,
no esperan nada, pero esperan.
Saben que nunca han de encontrar.*

*El amor es la prórroga perpetua,
siempre el paso siguiente, el otro, el otro.*

*Los amorosos son los insaciables,
los que siempre -qué bueno!- han de estar solos.*

*Los amorosos son la hidra del cuento.
Tienen serpientes en lugar de brazos.
Las venas del cuello se les hinchan
también como serpientes para asfixiarlos.*

*Los amorosos no pueden dormir
porque si se duermen se los comen los gusanos.*

*En la oscuridad abren los ojos y les cae en ellos el espanto.
Encuentran alacranes bajo la sábana
y su cama flota como sobre un lago.*

*Los amorosos son locos, sólo locos,
sin Dios y sin diablo.*

*Los amorosos salen de sus cuevas
temblorosos, hambrientos,
a cazar fantasmas.*

*Se ríen de las gentes que lo saben todo,
de las que aman a perpetuidad, veridicamente,
de las que creen en el amor como en una lámpara de inagotable aceite.*

*Los amorosos juegan a coger el agua,
a tatuar el humo, a no irse.
Juegan el largo, triste juego del amor.
Nadie ha de resignarse.*

*Dicen que nadie ha de resignarse.
Los amorosos se avergüenzan de toda conformación.*

*Vacios, pero vacíos de una a otra costilla,
la muerte les fermenta detrás de los ojos,
y ellos caminan, lloran hasta la madrugada
en que trenes y gallos se despiden dolorosamente.*

*Les llega a veces un olor a tierra recién nacida,
a mujer que duermen con la mano en el sexo, complacidas,
a arroyos de agua tierna y a cocinas.*

*Los amorosos se ponen a cantar entre labios
una canción no aprendida.
y se van llorando, llorando
la hermosa vida.*

Esos terribles años le enseñaron muchas cosas; la humildad, a ser cualquier gente, aunque en el fondo sabía que antes que nada era poeta, pero tenía que enfrentar a la realidad, no tenía más que la tienda de ropa que le dejó su hermano. Se sentía humillado y ofendido, por la vida se preguntaba ¿cómo era posible que estuviese en aquella actividad, la más antipoética del mundo?

De una cosa estaba seguro: fue un poeta que trabajó en serio, que no vivió para nada del trabajo intelectual. Siempre buscó la libertad para escribir. Se alejó de la burocracia, del periodismo, de todo lo que le podía perjudicar.

Pensó que era más sano vender en una tienda de telas, que estar en contacto con los intelectuales y los poetas, ya que lo dejaba con más tiempo interior.

1.3 EL PODER DE JAIME

El poder de Jaime Sabines comienza. En 1956 escribe **Tarumba** y recibe, en 1959, su primer galardón, el Premio Chiapas de Poesía, una distinción que concede su estado a personajes de la cultura. Reconoce que **Tarumba** es un canto a la vida y en el prólogo de ese libro escribe: *"Estamos haciendo un libro, testimonio de lo que no decimos, reunimos nuestro tiempo, nuestros dolores, nuestros ojos, las manos que tuvimos, los corazones que ensayamos; nos traemos al libro y quedamos, no obstante más grandes y más miserables que el libro. El lamento no es el dolor. El canto no es el pájaro. El libro no soy yo, ni es mi hijo, ni es la sombra de mi hijo. El libro es sólo el tiempo, un tiempo mío entre todos mis tiempos, un grano en la mazorca, un pedazo de hidra"*.

En 1960 empieza a trabajar repartiendo alimentos con un camión, labor que le daría el sustento sin impedirle continuar con su producción poética, pues en 1961 publica **Diario Semanario y Poemas en Prosa**. El poeta sigue escribiendo con las entrañas y no con el corazón, así lo hace con **Poemas sueltos (1951-1961)**.

Su poesía es la vida misma, hermosa y dolorosa a la que estuvo entregado. Tras la enfermedad que acabó con la vida de su padre, ese mismo año, Sabines escribe **Algo Sobre La Muerte del Mayor Sabines**, que no fue publicado completo sino hasta 1973.

En 1961 empezó para Sabines una década de terribles fallecimientos familiares. Primero su padre y el cariño hacia él era de tal hondura que en 1964, tres años después de su muerte y

6

⁶ Jaime Sabines, Algo sobre la muerte del mayor Sabines, pp.132

de haber escrito ya una primera parte, el poeta vivía acosado por el fantasma de su padre y sintió que no había dicho todo. Entonces (las segundas partes pueden ser tan buenas como las primeras) " *Algo Sobre La Muerte del Mayor Sabines salió como un borbotón de sangre y fuera absolutamente de toda pretensión literaria. Lo digo con claridad en algún verso: ¡Maldito el que crea que esto es un poema! Lo escribí porque era necesario, porque estaba allí, se me imponía. No tiene mayor complicación temática: es el proceso de la enfermedad y la muerte de mi padre.*"⁷

El poema es una protesta sobrehumana contra la muerte. Es un poema que aprisiona desde el primer verso. Que dice:

*Déjame reposar,
aflorar los músculos del corazón
y poner a dormir el alma,
para poder recordar estos días,
los más largos del tiempo.*

En 1966 muere doña Luz, su madre. Se terminaba la ascendencia: sólo se podía ver ahora lateralmente o hacia abajo. A diferencia de la elegía al padre, Sabines quiso escribir un poema que dejara de la madre un recuerdo de sosegada agua y de germinación tragal. Su madre que le había enseñado simplemente el orgullo de ser hombre.

⁷José E. Pacheco, *Jaime Sabines a la sombra del agua*, pp.234

Pero esto fue el cierre. Sabines no quiso escribir más sobre los muertos familiares. Era ya una carga insostenible. Cuando en 1969 murió su hijo Julio de 22 años, pensó en un poema largo pero acabó haciéndolo trizas y arrojándolo a la calle. *"No es posible pasarse la vida hablando de los muertos. Estoy harto. Me da vergüenza."*⁸

Sabines desde muy joven sintió por los poetas y los artistas una especie de desdén y desconfianza. Ya en esa rara y rutilante joya, **Tarumba (1956)**, quizá su mejor libro, hacía preguntas de hartazgo como: ¿Qué puedo hacer en este remolino de imbéciles de buena voluntad? ¿Qué puedo hacer entre los poetas uniformados por la academia y por el comunismo?. Y en otro instante se quejaba de estar sirviendo a la vez "a la poesía y al diablo". Pero donde se hace más evidente este desdén, donde pasa a la burla y al remedo, es en piezas de **Yuria (1967)**, que escribió tras una visita a Cuba, en su obra **Maltiempo (1972)** y en **Otros Poemas Suelos (1973-1993)**.

Un personaje (1967), es nada menos el personaje del *Jaijai*, un hombre con fama de poeta y de intelectual con toda la barba, quien tuvo la fortuna de publicar un libro de poemas veinte años antes y a quien los jóvenes se le acercan en busca de consejo, pero cuya importancia se comprende sobre todo a la hora cuando come, o de modo más simple, cuando traga; la segunda, es un famoso poema en prosa (él lo llamaba artículo periodístico), donde hace la visión de los poetas modernos: los que se fascinan haciendo una pluralidad de juegos verbales y los que describen las cosas en toda su realidad pedestre. Para los primeros, para los poetas intelectuales pertenecen el Olimpo, los vitores en la Academia y las interpretaciones agudas de los críticos; los segundos son sólo los poetas.

⁸ Mario Benedetti, Jaime Sabines, pp. 214

La tercera pieza es una mofa de sí mismo pero también de las categorías que formulan los críticos o los muy bien enterados, como nosotros, quienes calificamos si alguien (quizá Jaime Sabines) es un gran, un buen, un decente o un valioso poeta. Al saberlo el poeta (quizá Jaime Sabines) sale a la calle orgulloso pero nadie lo reconoce. Decide entonces que no es un poeta: es un peatón. Y se queda como dulcificado.

El peatón

Se dice, se rumora, afirman en los salones, en las fiestas, alguien o algunos enterados, que Jaime Sabines es un gran poeta. O cuando menos un buen poeta. O un poeta decente, valioso. O simplemente, pero realmente, un poeta. Le llega la noticia a Jaime y éste se alegra: ¡qué maravilla! ¡Soy un poeta! ¡Soy un poeta importante! ¡Soy un gran poeta! Convencido, sale a la calle, o llega a la casa, convencido. Pero en la calle nadie, y en la casa menos: nadie se da cuenta de que es un poeta ¿Por qué los poetas no tienen una estrella en la frente, o un resplandor visible, o un rayo que les salga de las orejas? ¡Dios mío!, dice Jaime. Tengo que ser papá o marido, o trabajar en la fábrica como otro cualquier, o andar, como cualquiera, de peatón. ¡Eso es!, dice Jaime. No soy un poeta: soy un peatón.

Y esta vez se queda echado en la cama con una alegría dulce y tranquila.

Uno es el Hombre (poemas seleccionados) (1990) y **Jaime Sabines de bolsillo** (1991), fueron otras obras. Además, veía crecer con los años un libro cuya última edición apareció en 1997, **Recuento de Poemas 1950/1993**.

Entre sus labores literarias, en 1978 fue jurado del Premio Nacional de Poesía, y como político fue en dos ocasiones diputado, de 1976 a 1979 diputado federal por Chiapas, y por el Distrito Federal de 1988 a 1991. En 1989 fue presidente de la Comisión de Cultura de la Cámara de Diputados.

En 1983, México reconocería su trayectoria literaria al otorgarle el Premio Nacional de Lingüística y Literatura. En 1984 recibió un homenaje en el Teatro Degollado de Guadalajara con motivo del Premio Nacional de Letras que obtuvo un año antes, así como también fue reconocido por el Centro Libanés. Posteriormente llegaron premios como: el Premio Juchimán de Plata, otorgado por el gobierno de Tabasco en 1986; la Presea Ciudad de México por el consejo consultivo, en 1991, La Medalla Benito Juárez, 1998; La Medalla Belisario Domínguez, 1994 que otorga el senado y obtuvo una beca como creador emérito del Sistema Nacional de Creadores de Arte en 1994. También, grabó un disco para la serie Voz Viva de México, de la UNAM presentación de Ramón Xirau. Su poesía se ha traducido e incluido en antologías a una docena de idiomas.

En esos años aparecieron entrevistas en periódicos y revistas. *“Siempre sé lo que voy a escribir porque todo lo que escribo lo he vivido. No tengo que imaginarme cosas como los novelistas. Cuando escribo lo único que sé es que sufro del dolor, de esperanza, de alegría; sé que estoy sufriendo y que necesito decirlo. Mi necesidad de escribir es todo pero nunca miedo. La poesía es un destino. Algo que se hace fundamentalmente con palabras, con emociones, con sentimientos”*.⁹

Nunca dejó de interesarse por el ajedrez, el juego ciencia. Es mejor poeta que jugador, porque decía que carecía de constancia y conocimiento. Aunque ya no lo jugaba con su padre, confesó le seguía gustando por el arte que lo delimita. A pesar de que sólo era un aficionado siempre le ganaba al maestro Juan José Arreola. Decía que de todas las piezas el Rey era el más tonto; el Peón es ágil, hábil, tiene capacidad de transformación puede convertirse en Reina, Caballo, La Torre y los Alfiles se mueven rectos. El Caballo es muy hermoso y la dama es la verdadera Reina del tablero.

Poeta de lo cotidiano, palmeado durante varias presentaciones masivas que encabezó en el Palacio de Bellas Artes, en donde leía sus escritos, Jaime Sabines nunca desatendió su vida

⁹ Sabines para niños, Cynthia Palacios, El Universal, p,5

pública en la política, siempre fue una gente del sistema que vivió muchos tiempos del Partido Revolucionario Institucional (PRI). Para junio de 1991 concluía el período de sesiones de la Cámara de Diputados, Sabines estaba feliz: *"Me da gusto porque en el fondo nunca he sido político, el político, y de cuerpo entero era mi hermano. A mí me jalaron, y cuando me vi, ya estaba metido en este enredo de ser diputado, cargo en que nunca me he sentido a gusto. Me siento desubicado, no sé que hacer con tanto político, porque los que llegan allí son políticos que quieren ser diputados y muchas cosas más en la vida. No tengo ambiciones políticas, cumplí como en cualquier otro trabajo, pero me siento a gusto"*.¹⁰

Algunos discursos, opiniones y frases políticas desafortunadas de Jaime desde los años 70 habían causado irritación y desconcierto. No fue un hombre de ideas políticas; sin embargo la actividad política fue una forma de allegarse recursos para vivir con cierto decoro. Muy lejos estuvo de ser un hombre rico. Buen número de sus amigos fueron de la clase priísta, algunos sinceros y otros que lo utilizaron a su conveniencia.

Para Jaime Sabines la literatura es un oficio, una desocupación. La poesía es un destino. Algo que se hace fundamentalmente con palabras, con emociones y sentimientos. Siempre escribe en libretas, a mano, generalmente acostado. Cuando le sale la primera palabra salen las demás y no para hasta que la termina. Su corrección es simultánea ve el poema completo, si le gusta lo deja y si no lo tacha.

¹⁰ *Ibidem*, p.7

Todo me lo has dado, Señor

*Todo me lo has dado, Señor. Me diste a mi padre y a la muerte de mi padre,
a mi madre y su muerte,
a mi hermano Juan y su destino a Jorge, el verdadero y el fantasma,
a mi mujer, Chepita, y a mis hijos,
a mi cama me diste y a mis huesos
que reclaman más tiempo. Me diste todo, sí,
y me he entregado a vivir y a morir con calendario.
Sólo te pido que me dejes solo a punto de las ocho porque es hora de dormir.*

*LA PASIÓN POR LA
VIDA Y LA MUERTE.*

PARA JAIME:

Esto, como ya se ha dicho, no es un homenaje, porque los homenajes son para los héroes... tú no eres un héroe, eres tan sólo un peatón, y un poeta, francotirador de letras, te dijeron alguna vez, ahora eres poesía.

Te venció el príncipe, al igual que al mayor, pero hiciste bien en morirte, porque te quitaron de tu gusto: las letras, los Delicados y el café. *Dios es uno de esos movimientos de torpes manos, y un poco cegaron. Te tocó... Dejó aquí la esperanza, dejó un gesto de ternura en un loco dormido... un perro rabioso soñando...* Y todo para tenerte a su lado, porque le hacías falta. Nos dejaste pero, te esperaremos cada primavera, tu llanto regará los campos, y surgirán las flores, las flores con letras en cada pétalo.

Esperando nada pero, esperando.

Esto es quizá un reclamo a la muerte/vida.

2.1. EL PRINCIPE CÁNCER

OCURRE QUE LA REALIDAD es superior a los sueños.
En vez de pedir "déjame soñar", se debería decir: "déjame mirar".

Juega uno a vivir.

En 1986 Jaime Sabines, fue homenajeado públicamente en Ciudad Universitaria, tras cumplir sesenta años de edad, se sentía muy bien, lleno de vida, gozoso, incauto, prometedor; así fue como aceptó ese homenaje. Le gustaba la palabra viejo y afirmaba haber entrado oficialmente a la vejez, pero le molestaba la palabra senecto y peor aún la de sexagenario, pues creía que estas eran palabras pedantes, irreversibles y ominosas; decía que era como si le pusieran un corsé definitivo a una persona, como si la entablaran. Se sentía agradecido, pero tenía miedo, porque pensaba que socialmente era sano hacer homenajes a los vivos tanto como a los muertos, pero personalmente no podía evitar el hecho de sentirse como una lápida. Desde entonces, se preguntaba casi todas las noches si sería posible sobrevivir a ese homenaje y si podría seguir escribiendo. "Que Dios me dé suerte para atravesar esta semana y vuelva yo a mi rancho a olvidarme de todo"

Desde ese momento tuvo miedo de no poder despertar cada mañana y vivir la vida como lo había hecho desde hacía sesenta años. Supo en ese instante que era el poeta más leído y apreciado de México y asumió esa enorme responsabilidad. Sabines creó una obra grande y verdadera, terriblemente humana, a veces con sabor amargo, producto de retorcimientos del alma, a veces por estados de felicidad, de contemplación de éxtasis, de soledad o de la incomprensión mundana, redactor de lo que sentimos, padecemos y vivimos. Siente una gran satisfacción porque después de todo escribía para los demás. Piensa que la única recompensa verdadera de la poesía, es que otros la sientan y la digan, pues pensaba que

los premios literarios son pura vanidad nada más. Era una enorme satisfacción cuando una persona se acercaba y le decía: " Estuve en mi cuarto viviendo solo dos años, y tu libro era mi texto de cabecera". Creía que la poesía sirve para eso, a veces era un consuelo, ver que alguien sufría o que estaba enamorado como él; sabía que ese es el verdadero servicio que presta la poesía. Después de todo la poesía no es de quien la escribe sino de quien la siente. Basta saber que algún muchacho se adjudicó un fragmento de **Los amorosos (1950)**, al tratar de conquistar a esa joven de quien se siente enamorado y, ¿alguien no ha llorado al escuchar **Algo Sobre La Muerte del Mayor Sabines (1973)**?, o quién no tiene culpa al señalar a mujeres que ejercen la profesión más antigua en **Canonicemos a las putas (1967)**.

Sabines pensaba que esa satisfacción era mejor que los premios y homenajes. Estaba consciente que era leído, porque para él la poesía era un medio de comunicación humana, Cada poema era una recompensa, al enterarse que con este ayudó a alguien en su soledad.

Espero curarme de ti

Espero curarme de ti en unos días. Debo dejar de fumarte, de beberte, de pensarte. Es posible. Siguiendo las prescripciones de la moral en turno. Me receto tiempo, abstinencia, soledad. ¿Te parece bien que te quiera nada más una semana? No es mucho, ni es poco, es bastante. En una semana se puede reunir todas las palabras de amor que se han pronunciado sobre la tierra y se les puede prender fuego. Te voy a calentar con esa hoguera del amor quemado. Y también el silencio. Porque las mejores palabras del amor están entre dos gentes que no se dicen nada.

Hay que quemar también ese otro lenguaje lateral y subversivo del que ama. (Tú sabes cómo te digo que te quiero cuando digo: "qué calor hace", "dame agua", ¿sabes manejar?",

"se hizo de noche". . . Entre las gentes, a un lado de tus gentes y las mías, te he dicho "ya es tarde", y tú sabías que decía "te quiero".) Una semana más para reunir todo el amor del

tiempo. Para dártelo. Para que hagas con él lo que tú quieras: guardarlo, acariciarlo, tirarlo a la basura. No sirve, es cierto. Sólo quiero una semana para entender las cosas. Porque esto es muy parecido a estar saliendo de un manicomio para entrar a un panteón.

El poeta se fracturó una pierna el 12 de noviembre de 1989, y a causa de la caída la herida se complicó y a partir de entonces, ya no pudo llevar una vida completamente sana. Tras dieciocho operaciones en una sola pierna, su mayor temor era a la vejez en el sentido de ser débil, de llegar a trabajar en una silla de ruedas, de que tuvieran que darle de comer en la boca. Eso le parecía odioso, creía que era mejor morir. *"Llegar a los ochenta años como arribó Andrés Henestrosa que es mi amigo- tiene ochenta y cuatro y está fuerte, vital, come y bebe lo que quiere-, así, sí que vengan otros ochenta años; más llegar decrepito a los ochenta años de edad en silla de ruedas, me da terror más que la muerte...la muerte es un fenómeno que va a pasar y ya, pero la enfermedad o vivir postrado, no lo aguanto."* ¹¹

En varias ocasiones decía que iba a escribir cuando tuviera plena salud, no cuando estuviera enfermo. No quería hablar de lo que estaba pasando, sino de la vida. Deseaba volver a caminar como cualquier peatón por la Ciudad de México, entre la gente y sin muletas para poder ver los aparadores o defenderse de un ratero.

En los últimos años el poeta no escribió nada, se sentía estéril. Aunque hubo un último poema *Me encanta Dios (1993)*. Lo escribió en las rodillas, no como lo hacía con los otros, recostado en su cama, con su cenicero y su taza de café. Mencionaba que era un castigo de Dios escribir sobre las rodillas, en una libreta de taquigrafía, no en aquellas libretas hermosas que tenía. A la hora del desayuno se le antojó escribir y salió el poema a Dios

¹¹ <http://www.etinformador/cultura/1999/jaime.html>

como testamento. Estaba tan concentrado que no desayunó hasta terminarlo. Lo leyó a la hora del almuerzo, en la tarde y al caer la noche. Le gustó.

Me encanta Dios.

Me encanta Dios. es un viejo magnifico que no se toma en serio. A él le gusta jugar y juega, y aveces se le pasa la mano y nos rompe una pierna o nos aplasta definitivamente. Pero esto sucede porque es un poco cegatón y bastante torpe con las manos.

Nos ha enviado a algunos tipos excepcionales como Buda, o Cristo, o Mahoma, o mi tía Chofi, para que nos digan que nos portemos bien. Pero esto a él no le preocupa mucho: nos conoce. Sabe que el pez grande se traga al chico, que la lagartija grande se traga a la pequeña, que el hombre se traga al hombre. Y por eso inventó la muerte: para que la vida - no tú ni yo - la vida, sea para siempre.

Ahora los científicos salen con su teoría del Big Bang... Pero ¿qué importa se el universo se expande interminablemente o se contrae? Esto es asunto sólo para agencias de viajes.

A mí me encanta Dios. Ha puesto orden en las galaxias y distribuye bien el tránsito en el camino de las hormigas. y es tan juguetón y travieso que el otro día descubrí que ha hecho frente al ataque de los antibióticos-! bacterias mutantes;

Viejo sabio o niño explorador, cuando deja de jugar con sus soldaditos de plomo de carne y hueso, hace campos de flores o pinta el cielo de manera increíble.

Mueve una mano y hace el mar, y mueve la otra y hace el bosque. Y cuando pasa por encima de nosotros, quedan las nubes, pedazos de su aliento.

Dicen que a veces se enfurece y hace terremotos. y manda tormentas, caudales de fuego, vientos desatados, aguas alevosas, castigos y desastres. Pero esto es mentira. Es la tierra

que cambia- y se agita y crece- cuando Dios se aleja.

Dios siempre está de buen humor. Por eso es el preferido de mis padres, el escogido de mis hijos, el más cercano de mis hermanos, la mujer mas amada, el perrito y la pulga, la piedra más antigua, el pétalo más tierno, el aroma más dulce, la noche insondable, el borboteo de luz, el manantial que soy.

A mi me gusta, a mí me encanta Dios. Que Dios bendiga a Dios.

“Voy a nacer el día que esté sano, y entonces iré al mar. Mi recuperación es muy lenta pero va bien. La enfermedad es un vicio de la naturaleza. el dolor fisico debería ser desterrado de nuestro planeta. El dolor emocional es otra cosa. La pérdida de un padre, de un hijo te hace madurar como hombre; el dolor del alma te enaltece, te hace mejor humanamente, más comprensivo de la vida y generoso con la gente; pero el sufrimiento fisico te vuelve un animal nada más; cuando lo sientes, no eres más que un animal gritando, aullando. Es innecesario, es grosero y nada más animaliza. No sirve para nada, salvo para volverte una bestia. Con el dolor moral, el hombre se levanta; el otro dolor, te hunde, es odioso.”¹²

Para 1994 ya le habían efectuado treinta y cinco operaciones no sólo de la pierna, sino de otras complicaciones: peritonitis, de una hernia en el abdomen, en fin, toda una travesía dolorosa y angustiada.

¹² <http://www.arts-history.mx/sabines.html>

Quien soy yo.

Necesito otro cuerpo.

Necesito un cuerpo de metal para que aguante.

O bien un árbol, o una piedra.

Tiene que ser resistente al venenoso amor,

a la insondable fatiga, al alcohol tutelar,

a la congregación de los presagios,

al ritmo impúdico vicioso de la vida.

Sabines tenía la esperanza de empezar a ejercitar sus piernas, de volver a trabajar, de vivir, de salir a la calle, decía que era hermoso cuando lo sacaban de su casa, en ambulancia hacia el hospital, iba con los ojos bien abiertos, viendo los árboles, la calle, era una maravilla. Aseguraba que aunque el cielo estuviera lleno de smog, que bueno era verlo y no seguir encerrado en donde aprendió a apreciar todo aquello a lo que habitualmente no se le da importancia. Se dice que las cosas se estiman cuando se ven perdidas, como el mismo hecho de caminar. Soñaba con volver a hacerlo.

Mencionaba que no le daba miedo que el mundo estuviera lleno de problemas, contaminado. Se echaría de cabeza a la contaminación, No le daba temor nada, al contrario, anhelaba enfrentarse a ello.

Cuando ya no pudo hacer su vida normal el poeta extrañó todas esas cosas cotidianas a las que antes no les daba importancia; así poco a poco comenzó a jugar. Su vecina de cama, la bugambilia, se encendía con el sol y decía: Buenos días Jaime: hay que vivir aunque no puedas caminar, mirame a mí. Y así aprendió a jugar, con los mismos dolores, aprendió a

no estar en calidad de ofendido, de no estar humillado con la vida. Comenzó a superar eso, a jugar consigo mismo.

Así siguió el gran poeta, lleno de vigor intelectual, en plena forma, como si los días de convalecencia le fortalecieran sus ideas, seguía pensando en su estado natal, en la orografía de Chiapas, en su situación política y en su poesía.

El 25 de marzo de 1996, el poeta cumplió setenta años. El sol ha entibiado esa mañana la sala de su casa, los libros descansan en los anaqueles. Sabines deja escapar la rebeldía de su voz: *“Quiero vivir...! Vivir bien, vivir sano, no vivir limitado discapacitado como lo llaman ahora. Ni planes ni proyectos. Nada. En esto creo que me parezco a México...; pero mi único deseo que no proyecto, es volver a vivir”*.¹³

En esos momentos no tenía prisa por escribir, lo que le provocaba rabia era no poder caminar, escribir no lo interesaba tanto, eso algún día lo haría, lo que le interesaba era levantarse, dar unos pasitos. Caminar era lo inmediato, escribir vendría después. En cierta ocasión mencionó que le sobraba vida, que no se sentía viejo, sino un hombre maduro, pero al ver sus achaques y sus dolencias, se daba cuenta que en realidad sí estaba viejo y vuelve el temor de no poder valerse por sí mismo, la muerte sería preferible aseguraba. Nunca tuvo ninguna urgencia de escribir. Nunca la tuvo en realidad. En su vida realmente, hubo pocos libros. Y entre uno y otro han pasado tres, cuatro años, en que no he escrito nada decía él; y con mayor razón por su enfermedad quería vivir primero.

En la silla de ruedas, como sobreviviente de distintos males, el poeta empezaba con ***Uno es el hombre (1950)***, su lectura de poesía en el Palacio de Bellas Artes, que se vistió de gala para festejar al poeta por sus setenta años, en una ceremonia el 29 de marzo de 1996. Tres mil almas entraron para escuchar al poeta y otros tuvieron que conformarse con verlo por

¹³ <http://www.fortunecity.com/poetas/html>

una pantalla gigante, colocada afuera en los jardines del recinto. El poeta nunca perdió la compostura y ningún renglón de su lectura cuando las jovencitas se acercaban a besarlo o le lanzaban flores desde sus butacas. En esos momentos Sabines se otorga el permiso del quebranto al leer el poema de la **Tía Choff (1951)**.

Sabines partía plaza. En recintos cultos o en aquellos plenamente universitarios, convocaba a sus lectores que sumaban miles. A lado de Octavio Paz, por ejemplo a finales de junio de 1966, festejó los 79 años de Margarita Michelena, y cuando unidos los dos máximos poetas, entonces en plena vida, uno le besaba la mano a la poeta y el otro le deseaba salud. Un año y meses después de aquella reunión de encantamiento literario, la Sala Nezahualcóyotl rebosaba de estudiantes y llanos lectores amorosos, la mayoría jóvenes, pues entre ellos Jaime Sabines encontraba un ambiente natural. En silla de ruedas, el maestro Sabines leía y pedía silencio para hacer presente su voz. "Que me escuchen, les pido, porque después de todo no vale la pena verme".¹⁴

Si hubiera de morir

*Si hubiera de morir dentro de unos instantes, escribiría estas sabias palabras: árbol del pan
y de la miel, ruibarbo, coca-cola, zonite, cruz gamada. y me echaría a llorar.*

Uno puede llorar hasta con la palabra "excusado" si tiene ganas de llorar.

*Y esto es lo que hoy me pasa. Estoy dispuesto a perder hasta las uñas, a sacarme los ojos y
exprimirlos como limones sobre la taza de café. ("te convidó una taza de café con cascaritas
de ojo, corazón mio").*

¹⁴ <http://www.class.udg.mx/rvalenci/sabines/html>.

Antes de que caiga sobre mi lengua el hielo del silencio, antes de que se raje mi garganta y mi corazón se desplome como una bolsa de cuero, quiero decirte, vida mía, lo agradecido que estoy, por este hígado estupendo que me dejó comer todas tus rosas, el día que entré a tu jardín oculto sin que nadie me viera.

Lo recuerdo. Me llené el corazón de diamantes -que son estrellas caídas y envejecidas en el polvo de la tierra- y lo anduve sonando como una sonaja mientras reía. No tengo otro rencor que el que tengo, y eso porque pude nacer antes y no lo hiciste.

No pongas el amor en mis manos como un pájaro muerto.

Los meses en cama le habían dado el aspecto de un hombre cansado. No deseaba entrevistas. Decía que existía un impedimento mental a ello, a la publicidad." Por eso cada vez que se me acerca un fotógrafo, ahora que he estado enfermo, pienso: *puta voy a caer en lo que hizo Neruda, el que me estén retratando aquí todo jodido, en la cama. Nada más porque han sido amigos míos lo he permitido*".¹⁵

Prefería conversar, recordar, y tal vez sólo tener compañía, aunque ésta, desde el accidente que tuvo en 1989, nunca le faltó. Pintores, escritores, políticos, paisanos y familiares, lo visitaban en su casa o en el hospital, según donde se encontrará en esos momentos. Años atrás tuvo también una compañía inseparable para él, sus cigarrillos sin filtro; fumaba desde que tenía once años y a los quince, fumaba dos o tres cajetillas diarias. Esa compañía tuvo que hacerla a un lado, y la reemplazó por un invento japonés llamado *capo*, una especie de cigarro con esencia de sabores.

El maestro podría decirse, pretendió vivir pero lo obsesionó la idea de que el camino del hombre conduce a la muerte. Se le veía, también a leguas como a Chofi, cierta resignación

por lo que llegaría; la muerte, ese hachazo que don Jaime venía venir desde siempre. "No vuelve nadie, nada. No retorna el polvo de oro de la vida".¹⁶

Soy mi cuerpo

Y mi cuerpo está triste, está cansado. Me dispongo a dormir una semana, un mes; no me hablen.

Que cuando abra los ojos hayan crecido los niños y todas las cosas sonrían.

Quiero dejar de pisar con los pies desnudos el frío. Échenme encima todo lo que tenga calor, las sábanas, las mantas, algunos papeles y recuerdos, y cierren todas las puertas para que no se vaya mi soledad.

Quiero dormir un mes, un año, dormirme. Y si hablo dormido no me hagan caso, si digo algún nombre, si me quejo. Quiero que hagan de cuenta que estoy enterrado, y que ustedes no pueden hacer nada hasta el día de la resurrección.

Ahora quiero dormir un año, nada más dormir.

¹⁵ <http://www.columbia-edu/sabines/html>

¹⁶ *ibidem* /cul/html

2.2. EL POETA SE DESPIDE.

XXI

La casa me protege del frío nocturno, del sol del mediodía, de los árboles derribados, del viento de los huracanes, de las asechanzas del rayo, de los ríos desbordados, de los hombres y de olas fieras.

*Pero la casa no me protege de la muerte. ¿Por qué rendija se cuele el aire de la muerte?
¿Qué hongo de las paredes, qué sustancia ascendente del corazón de la tierra es la muerte?*

¿Quién me untó la muerte en la planta de los pies el día de mi nacimiento?

La imagen de la bugambilia a través de la ventana quedó fija en los ojos de Jaime Sabines. Despertó temprano, pidió como siempre un café y bebió algunos tragos. Ya no podía hablar, a media mañana con el sol en pleno, después de su café permaneció contemplando los colores de la bugambilia que crecía detrás de su ventana. Tosió, cerró los ojos y se fue.

El dolor y tristeza por la ausencia se apoderó de quienes estaban a su lado, su esposa e hijos. Jaime Sabines se fue a la misma hora en que llegó al mundo hace 72 años, a las 11:30 de la mañana. Pasó una noche tranquila, pues quizá sabía que a los poetas les gusta el número diecinueve para marcharse. Once meses atrás, exactamente un diecinueve, murió Octavio Paz.

Jaime Sabines, había sido vencido por el cáncer. Sus instrucciones habían sido claras: ceremonia sencilla y moderada y ser sepultado en el Panteón Jardín, donde reposan sus padres. " No quiero andar rodando de aquí para allá" había dicho Sabines, al sentir cerca el final.

Muerto Sabines, los viudos son muchos. Las letras no se quedan solas porque tienen firma y vida propia, pero quienes los asistieron al final - que es el principio también- saben que por lo menos la idea ha quedado suspendida.

La muerte es cruel e irresponsable, rompe en pedazos las cosas de manera inevitable; revienta los sueños con crueldad al mismo tiempo que construye un escándalo de dolientes, que saben que la vida no es eterna y se aferran a ella, sin aprender la lección. Sabines la definió así: "*Eso es la muerte: porquería, nada. Es tan corriente morirse*".¹⁷

Él se entregó a narrar con ansiedad ese deplorable espacio entre nacer y ver la muerte. Aunque tenía ganas de quedarse en él.

Su manera entregada de detallar el acto de morir, nadie lo sabe. Todo pudo haber empezado en 1945, cuando su amigo Tony Borges se estrelló en el Iztaccihualtl en un avión de Mexicana. "*Y allí - cuenta el poeta -, la muerte comenzó a aplastarme*".

Pero no sólo lo aplastó, esto lo movió en lo profundo hasta provocarle náuseas, desprecio, desilusión, amor, ganas. Un momento privilegiado, fue el diálogo que tuvo con Efraín

¹⁷ <http://www.uanl.mx/publicaciones/sabines/html>

Bartolomé, en el cual dos poetas conversaron sobre la poesía y sus motivos. Ahí, Sabines comentó: *"A mí me preguntan mucho por qué tanto el tema de la muerte, pero no es que uno lo trate; son los temas los que lo asedian a uno. El tema del amor, el de la soledad, el de la muerte, sobrevienen"*.¹⁸

Vivir y morir ocuparon el mismo espacio en la existencia del poeta. Entendía bien el compromiso que se adquiere con la existencia y conocía bien el carácter irrevocable que tienen los ciclos de la vida. Aún enfermo y sabedor de que los achaques conducen a la muerte, Sabines no vaciló en burlarse de ella y de los doctores, de las recetas, de las grasas, de los cigarros, de la vejez...

PENSÁNDOLO BIEN

Me dicen que debo hacer ejercicios para adelgazar, que alrededor de los 50 son muy peligrosos la grasa y el cigarro, que hay que conservar la figura y dar la batalla al tiempo, la vejez.

Expertos bien intencionados y médicos amigos me recomiendan dietas y sistemas para prolongar la vida unos años más.

Lo agradezco de todo corazón, pero me río de tan vanas recetas y tan escaso afán. (La muerte también se ríe de todas estas cosas.)

La única recomendación que considero seriamente es la de buscar mujer joven para la cama porque a estas alturas la juventud sólo puede llegarnos por contagio.

¹⁸ <http://www.serpiente.unam.mx/cul-jaime/html>

La entrega, sin embargo fue total, se entregó a morir como una piedra al río, decía él. Tantas vueltas le dio a la muerte que aborrecía por sufrirla en vida. Y aborrecía, por igual, a quien cantaba como él, al amoroso morir y a las consecuencias de hacerlo con vida.

CUANDO TENGAS GANAS DE MORIRTE

*esconde la cabeza bajo la almohada
y cuenta cuatro mil borregos.*

*Quédate dos días sin comer
y veras que hermosa es la vida:
carne, frijoles, pan.*

*Quédate sin mujer: verás.
Cuando tengas ganas de morirte
no alborotes tanto: muérete y ya.*

El morir se convirtió, al final, en el humo del cigarro que se funde con el aire, en la niebla que sirve de escenario a los amorosos de los parques; en la luna, la dulce y hermosa luna...

LA LUNA

*La luna se puede tomar a cucharadas
o como una cápsula cada dos horas.
Es buena como hipnótico y sedante
y también alivia
a los que se han intoxicado de filosofía
Un pedazo de luna en el bolsillo
es el mejor amuleto que la pata de conejo:
sirve para encontrar a quien se ama,
y para alejar a los médicos y las clínicas.*

*Se puede dar de postre a los niños
cuando no se han dormido,
y unas gotas de luna en los ojos de los ancianos
ayudan a bien morir*

*Pon una hoja tierna de la luna
debajo de tu almohada
y mirarás lo que quieras ver.
Lleva siempre un frasquito del aire de la luna
para cuando te ahogues,
y dale la llave de la luna
a los presos y a los desencantados.
Para los condenados a muerte
y para los condenados a vida
no hay mejor estimulante que la luna
en dosis precisas y controladas*

Seis días antes de su cumpleaños número setenta y tres, en su casa de Coyoacán, el mal que lo lastimó por tantos años, convertido en metástasis, lo terminó. Pero él, estaba preparado, como lo estuvo para hacerle frente.

LOS ENAMORADOS

Y yo, yo, yo, yo, yo, el más amado, el elegido de mi corazón, el solitario, el fuerte. Porque he representado fielmente el papel del hombre, he ascendido la cuesta biológica, desde la dulce infancia irrepetible, hasta el cañón del eco de la vejez donde ya empiezo a gritar mi nombre. Tendré que dejar, con dolor, con dolor, con dolor, ah dejar el mundo.

2.3 EL POETA CONVERTIDO EN POESÍA

"Nunca he querido ser un poeta maldito, sino un hombre completo: alegría y dolor es mi tarea. Estoy en manos de la realidad y soy mi circunstancia"

Para Jaime Sabines, la poesía fue el descubrimiento, el resplandor de la vida, el contacto instantáneo y permanente con la verdad del hombre. *"La poesía es una droga que se tomó una vez, un cocimiento de brujas, un veneno vital que le puso otros ojos al hombre y otras manos, y le quitó la piel para que sintiera el peso de una pluma. Quiero decir con esto que el poeta es el condenado a vivir. No hay distracción posible, no hay diversión, no hay posibilidad de salirse del mundo. Todo esto debe ser escrito, todo debe hacerse constar. El poeta es el escribano a sueldo de la vida..."*¹⁹

No quiero paz, no hay paz,
quiero mi soledad.
Quiero mi corazón desnudo
para tirarlo a la calle,
quiero quedarme sordomudo.
Que nadie me visite,
que yo no mire a nadie,
y que si hay alguien, como yo, con asco,
que se lo trague.
Quiero mi soledad,
no quiero paz, no hay paz.

¹⁹ Jaime Sabines descansa, pero su obra persistirá como lección de vida, Mónica Mateos, La Jornada, p. 13

Para Sabines, el arte poético debía estar subordinado al arte humano, al arte de vivir, de ahí sus expresiones acerca de su quehacer, como cuando expresó en alguna ocasión: *"Nunca he proyectado ninguna obra. Es decir yo escribo cuando sale el poema. Después reúno los poemas y se hace un libro, pero nunca he premeditado la poesía. No creo que se premedite. Es nada más un testimonio de lo que pasa"*.²⁰

DENTRO DE POCO VAS A OFRECER

*Estas páginas a los desconocidos como si extendieras
en la mano un manojo de yerbas que tú cortaste.*

*Ufano y acongojado de tu proeza, regresarás a echarte
al rincón preferido.*

*Dices que eres poeta porque no tienes el pudor necesario
del silencio.*

*¡Bien te vaya, ladrón, con lo que le robas a tu pudor y a
tus amores! ¡A ver qué imagen haces de ti mismo con los
pedazos que recoges de tu sombra!*

En su escrito: **Acerca de la poesía (1977)**, Jaime Sabines definió el que fue su oficio: *"El poeta es el testigo del hombre. Por eso el poeta debe ser, antes que nada, hombre común y corriente, oficiante de todos los oficios, actor de todos los dramas, tragedias y comedias del mundo. El poeta es el payaso sufriente, la víctima de nada, el sobreviviente de la poesía. La poesía cae sobre todos los hombres, en un momento dado o para todo el tiempo, como un ala de estaño que les abre los ojos y el corazón para la luz de la vida. La poesía es el don de la comunión, el momento de la entrega gravitación terrestre. Pero no hay que tomar muy en serio a la poesía. La poesía ocurre de todos modos como un accidente, un atropello, un enamoramiento, un crimen, ocurre diariamente, a solas, en la soledad purísima, cuando el corazón del hombre se pone a pensar en la vida"*.²¹

²⁰ El poeta dispuso que no se le rindiera homenaje, Angel Vargas, La Jornada, p.11

²¹ Guadalupe Flores, Antología poética, pp.56

TE QUIERO A LAS DIEZ DE LA MAÑANA

Te quiero a las diez de la mañana, y a las once, y a las doce del día. Te quiero con toda mi alma y con todo mi cuerpo, a veces, en las tardes de lluvia. Pero a las dos de la tarde, o a las tres, cuando me pongo a pensar en nosotros dos, y tú piensas en la comida o en el trabajo diario, o en las diversiones que no tienes, me pongo a odiarte sordamente, con la mitad del odio que guardo para mí.

Luego vuelvo a quererte, cuando nos acostamos y siento que estás hecha para mí, que de algún modo me lo dicen tu rodilla y tu vientre, que mis manos me convencen de ello, y que no hay otro lugar en donde yo me venga, a donde yo vaya, mejor que tu cuerpo. Tú vienes toda entera a mi encuentro, y los dos desaparecemos un instante, nos metemos en la boca de Dios, hasta que yo te digo que tengo hambre y sueño.

Todos los días te quiero y te odio irremediablemente. Y hay días también, hay horas, en que no te conozco, en que me eres ajena como la mujer de otro. Me preocupan los hombres, me preocupo yo, me distraen mis penas. Es probable que no piense en ti durante mucho tiempo. Ya ves. ¿Quién podría quererte menos que yo, amor mío?

La poesía de Sábines es esa llamada de atención que advierte sobre lo apenas visto, que descubre y deslumbra respecto a todo aquello que concierne a los habitantes del mismo tiempo y del mismo espacio, pero que tiene la virtud de ser comunicado como si fuera la primera vez.

2.4. ¿QUÉ NOS DEJÓ?

De la poesía de Jaime Sabines, se ha dicho mucho, aunque quizá nunca han sido suficientes las palabras de los críticos, pero basta con estos ejemplos, para saber hasta dónde llegó al corazón de sus lectores.

Octavio Paz en el prólogo del libro *Poesía en movimiento* (1966), opinó: "... Jaime Sabines se instaló desde el principio, con naturalidad, en el caos. No por amor al desorden sino por fidelidad a su visión de la realidad. Es un poeta expresionista y sus poemas me hacen pensar en Gottfried Benn: En sus saltos y caídas, en sus violentas y apasionadas relaciones con el lenguaje (verdugo enamorado de su víctima, golpea a las palabras y ellas le desgarran el pecho), en su realismo de hospital y burdel, en su fantasía genérica, en sus momentos pedestres, en sus momentos de iluminación. Su humor es una lluvia de bofetadas, su risa termina en un aullido, su cólera es amorosa y su ternura, colérica. Pasa del jardín de la infancia a la sala de cirugía. Para Sabines todos los días son el primero y el último día del mundo"²².

Javier Barros Valero, en 1986, en ocasión del cumpleaños 60 del poeta, afirmó entonces en su calidad de director del INBA: "No concibo a nuestro país sin la poesía de Jaime Sabines. Su obra, de una vitalidad y de una ternura sorprendentes, anárquica y violenta, áspera y

²² Ibidem pp. 78-89

musical a un tiempo, nos ha enseñado a ver y sentir de una manera distinta a la realidad que él ha enriquecido con sus luminosas y punzantes imágenes, con sus versos directos, descarnados, totales". ²³

José Emilio Pacheco, dijo de Sábines en alguna ocasión, *"Este autor es uno de los escasos poetas mexicanos que verdaderamente han hecho una obra: un impresionante recuento, y digamos, cinco poemas (no necesariamente los mismos para cada lector) que están entre los grandes de su lengua y de su siglo..."* ²⁴

El crítico Jaime Septién, publicó en 1986: *"... Jaime Sábines es una voz que nos cala los huesos, un amigo de viaje por aquello de que todo buen viajero es despiadado. Y cada verso suyo, aún los más coloquiales, penetra como gota de azufre en la llaga del torturado. Es demasiado fértil para ser de Dios, es demasiado azul para ser de hierba, es demasiado nuestro para ser del mundo. Aunque todo esto, estamos seguros, no le importa..."* ²⁵

Roberto Fernández Retamar, cuando fue director de Publicaciones Y Medios de la SEP, citó a Octavio Paz: *"Sábines golpea a las palabras y ellas le desgarran el pecho. Cuando un poeta sabe golpear bien a la palabras, ellas sobran vida y le desgarran el pecho a los demás o se lo endulzan cuando el poeta quiere y Sábines lo sabe".*²⁶

José Joaquín Blanco advierte: *"...si se atreve a leer con rabia, con temura, con rencor y con una extraordinaria pasión con que están escritos sus poemas, Sábines sabe que es una experiencia única...que le revela profundidades propias de las que tiene que hacerse responsable".* ²⁷

²³ <http://www.neo.com.mx/personajes/publicaciones?sabines.htm>

²⁴ ítem

²⁵ ítem

²⁶ ítem

²⁷ ítem

Ramón Xirau dijo de Sabines: *"Hay poetas que intervienen en el mundo para hacerlo suyo. Yo diría que son poetas del cuerpo; corporalizan el mundo y lo asemejan a nosotros mismos, para establecer una relación funcional entre nosotros y la realidad específicamente corpórea que son los demás"*. 28

Con el paso y contra el paso de los años la poesía de Sabines, sigue creciendo. Son de un trazo tan sencillo que parece fácil entenderlas y son tan enigmáticas que es un nudo maestro explicarlas o analizarlas. Sus defectos, cuando los hay, los olvidamos pronto al sentir el ímpetu telúrico de pasajes o estancias que llegan a tener la fuerza de un terremoto o de pasajes y estancias impregnadas de la más honda ternura. Sabines es un gran poeta, y como diría su traductor en inglés, W.S. Merwin, *"su poesía es huidiza, elusiva, y como de nadie más"*. 29

AHORA PUEDO HACER LLOVER,

enderezar las ramas torcidas,

levantar los muertos.

Hágase la luz, digo,

y todo se ilumina.

¡Qué fácil es ser Dios!

28 Material de lectura de la UNAM, No. 11, pp75
29 Merwin W., *Pieces of Shadow*, pp.236

*PLAN DE
PRODUCCIÓN “DE
POCIONES Y
PASIONES”*

PLAN DE PRODUCCIÓN

"DE POCIONES Y PASIONES"

PROPUESTA.

"De Pociones y Pasiones" es una serie en la cual su propósito es transmitirse en Frecuencia Modulada (F. M), esta serie trata de dar a conocer los aspectos más importantes de la vida y obra de varios literatos nacionales como internacionales; ya que en el país es de gran importancia realizar este tipo de programas radiofónicos que se apeguen a la línea cultural, porque en la actualidad la cultura en México es muy deficiente, al igual que su baja difusión. Al mismo tiempo se pretende enriquecer aquellos problemas de educación por un medio de comunicación masiva, y que llegue a todos los rincones de México.

LEMA.

La pócima perfecta para hallar la pasión por la cultura.

JUSTIFICACIÓN.

Se cree que al tomar alguna pócima el cuerpo reacciona de una forma diferente, y si se toma una pequeña pócima de literatura, el cuerpo puede tener y sentir la pasión del saber. Se considera la importancia de difundir la literatura mexicana como mundial en un medio de comunicación tan importante como lo es la radio, pues este medio no es elitista y la gran

mayoría de las personas pueden tener un rápido y sencillo acceso; y sobre todo es primordial para la educación de los niños y jóvenes, que en ocasiones estos no cuentan con los recursos necesarios para acercarse a la literatura, o no como ellos quisieran. Todos los programas serán de línea cultural y cada uno de ellos abarcarán a distintos literatos nacionales como: Juan Rufo, Rosario Castellanos, Edmundo Valadés, Sor Juana Inés De La Cruz, Gabriel García Márquez, Octavio Paz, José Revueltas, Jorge Luis Borges, Ali Chumacero y Carlos Pellicer. Por otra parte al realizar el primer programa como un homenaje al poeta ya leído y releído, el poeta del pueblo, Jaime Sabines, tendrá éxito pues sobra mencionar el compromiso que se tiene hacia él. En los últimos años ha demostrado el indiscutible lugar en las letras latinoamericanas y en el corazón de México. Misma fue la razón por la que se decidió llevar este importante programa a través de la radio.

Poemas como **“Los Amorosos”**, **“La Tía Chofi”**, **“Tarumba”**, **“Algo Sobre la Muerte del Mayor Sabines”**, hablan de los sentimientos cotidianos: amor, soledad, muerte, inquietud, desamor, esperanza...

Nombre de la Serie.

“De Pociones y Pasiones”

Programa

“La Conquista De Un Discurso Amoroso”, nace de la conquista que tuvo el maestro Sabines con sus poemas, con sus discursos de amor, de la vida, de la muerte. Sabines supo conquistar a muchos con su hermosa poesía, y es por eso el título de este programa.

Lema.

La pócima perfecta para hallar la pasión por la cultura. Se trató de escoger un *slogan* que abordara el tema, y por supuesto el nombre del programa, y así reafirmar los temas de los siguientes programas de línea cultural.

OBJETIVOS

General.

- Crear nuevas opciones para difundir la literatura universal y/o universal, a través de la radio.

Específicos

- Emplear nuevas alternativas para difundir la poesía de Sabines, entre otros.
- Combatir los problemas generales hacia la educación literaria.
- Manejar la cultura a través de programas de radio, en escuelas de nivel medio superior.
- Transformar el ámbito cultural educativo.

TEMÁTICA

La serie "De Pociones y Pasiones", tiene por objetivo transmitir el programa "La Conquista De Un Discurso Amoroso", en donde se refleja la vida y obra de la voz más popular en la poesía mexicana, Jaime Sabines, ya que desde hace cuarenta años por lo menos, se menciona o se hace escuchar algunos de los poemas del escritor. El programa trata de mostrar la vida y la trayectoria que tiene, o que tuvo como hombre y como poeta. Hay testimonios de personalidades como, Germán Dehesa y Elena Poniatowska, y el editor de la casa editorial "*Papeles Privados*" Mario Del Valle, al igual que cápsulas en donde se retoman aquellos pensamientos más relevantes que fueron dichos por el poeta. Además en los siguientes programas se abordarán otros literatos mundiales, en donde el tema es el mismo: transformar la forma de ver (escuchar) la literatura.

TEMPORALIDAD.

Permanencia.

La permanencia que sea necesaria para cubrir todas los programas que se tienen pensados. Así se contribuirá a temas culturales de la literatura mundial; y no solo "***La Conquista De Un Discurso Amoroso***", hable de Jaime Sabines.

Periodicidad.

Se estima que **"De Pociones y Pasiones"**, en su tiempo de transmisiones esté al aire los días martes; y tal vez los domingos se vuelva a transmitir para los radioescuchas que no pudieron sintonizarlo; pues esta serie es de corte cultural, y sobre todo biográfica, por lo tal necesita un tiempo y un espacio para no hacerla agotadora.

Duración.

Se tiene por objetivo 30 minutos, que es el tiempo que se necesita, para abordar lo más sobresaliente de la vida y obra de los escritores protagonistas de cada programa.

Horario.

Comenzará a las 21:00 hrs, puesto que es un horario en el que la mayoría de los estudiantes y trabajadores regresan de sus actividades y pueden escuchar sin ninguna presión el programa, además, el horario nocturno se presta mejor para este tipo de programas, por ser más serio y tranquilo.

MODALIDAD Y PRODUCCIÓN.

Será un programa grabado, con música de fondo y efectos que se enriquecerá con entrevistas y testimonios.

GÉNERO.

Es un reportaje descriptivo y testimonial, ya que para el programa el reportaje de fondo abarca la investigación más completa y formal. En este género de investigación se plantean las técnicas de campo, documentales y de información oficial; y sabemos que el nuevo reportaje en radio es contar una historia literaria, porque lo más cercano a la literatura es la radio, ya que no solo se escucha, sino, se aprehende a imaginar.

FORMATO.

De Pociones y Pasiones", es una serie y el primer programa es: *"La Conquista De un Discurso Amoroso"*.

ANTECEDENTES

Temáticos.

Se ofrece un programa ameno y agradable, en donde los jóvenes y los adultos aprendan más de literatura, y pueda servir para la educación medio superior en adelante, al igual que sea servible para los docentes y sea una nueva forma de enseñar en las escuelas, ya que la literatura en nuestros días es fundamental para la formación no sólo académica, sino también personal, y así todos los jóvenes tengan un libre acceso a ella.

De la Serie.

Los únicos programas (pocos), que se escuchan en la radio de este tipo son por Radio Educación, (A.M., FREC. 1060); Radio Red, (A.M, XERED, FREC. 1110; F.M., XHRED, FREC. 88.1); Ondas del Lago, (A.M., XEN, FREC.690.); Radio Universidad, (A.M., XEUNAM, FREC. 860; F.M., XHUNAM, FREC. 96.1); Opus 94, (F.M., XHIMER, FREC. 94.5); Por eso en este formato se pretende transmitirlo por radio comercial y no tanto por la cultural, para que tenga más auditorio, y al mismo tiempo poder difundir la cultura a todas aquellas personas que quieran acercarse a la literatura, y poder hacerla más amena y agradable.

AUDIENCIA.

No hay **sexo** determinado, es genérico. La **edad** es de los 15 años hasta los 50, que es la edad cuando comienza la etapa formativa de un alumno a nivel bachillerato, y al igual entra la de los docentes que imparten clase en instituciones educativas. La **ocupación** es estudiantes, profesores, investigadores y amantes de la literatura. El **nivel socioeconómico** es de clase media alta. El **nivel cultural** es alto, ya que es lo que les brinda el nivel medio superior y el superior.

ESTRUCTURA.

La serie tiene como estructura fundamental que en cada programa se retomen los aspectos más importantes de los literatos universales en forma de una monografía. Se acompañarán de *inserts*, cápsulas, música de identificación, mismos que harán más rico el programa.

Enseguida se da el ejemplo de la estructura del primer programa; "La Conquista de Un Discurso Amoroso":

Rúbrica	Identificación	Golpes sonoros	20"	20"
Rúbrica y presentación de la emisión	Identificación	En frío	1'50"	2'10"
Voz del poeta	Introducción del programa	En frío	1'50"	4'
Sección de muerte	Cronología de los últimos días del poeta	Fondeo con golpes sonoros	6'	10'
Inserts	Testimonios de literatos	En frío	2'	12'
Sección de infancia y comienzos	Crónica de infancia y comienzos del poeta	Fondeo con golpes sonoros	6'	18'
Cápsula	Se habla de la muerte en general.	En frío	30"	19'
Inserts	Testimonio con la voz del poeta.	En frío	1'	20'
Sección del poder de Sabines	Lo más importante como poeta	Fondeado con golpes sonoros	6'	26'
Rúbrica de despedida	Identificación de la emisión	En frío	1'	27'
Créditos	Créditos	En frío	1'	28'

CRONOGRAMA DE LA SERIE.

"De Pociones y Pasiones", como se menciona anteriormente, pretende permanecer al aire en tiempo indefinido, por lo tal éstos son los siguientes programas (por lo menos diez), que se transmitirán después de **"La Conquista de Un Discurso Amoroso"**:

1) **"El calor de la tierra, el llamado de la sangre"**. Juan Rulfo. Uno de los principales autores mexicanos que han sido leídos por gran parte de las lenguas del mundo. Su programa es de corte biográfico.

2) **"Tradiciones o imposiciones"** Rosario Castellanos. Será un programa más que nada dedicado a los hombres porque **"Chayito"**, es una mujer que escribió para ser leída por hombres; se hablará de la mujer, y no tanto de la literata.

3) **"Cuento eterno de la realidad"** Edmundo Valadés. Como alguna vez escribió, que **La Muerte tiene Permiso**, y por lo tal se hablará de la trascendencia que tiene como escritor, aún después de la muerte en la literatura actual.

4) ***"La monja... hablando de mujer a hombre"*** Sor Juana Inés De La Cruz. En este programa se hablará de una de las primeras mujeres que se reveló (en sus tiempos), a hablar del amor siendo ella una monja y que por lo mismo no se enamoró; se plantearán esas interrogativas, las cuales sí realmente ella alguna vez conoció el amor carnal, o sólo era una de tantas mujeres poetisas que tiene el don de escribir y transformar la vida literaria.

5) ***"Mariposas amarillas... La transposición poética de la realidad"*** Gabriel García Márquez. Quién no ha leído al gran cronista que hace transportar la mente a lugares insólitos como Macondo. Este programa será un poco un sueño, ya que se tiene pensado que sea biográfico, pero narrado por el mismo protagonista.

6) ***"Poeta, cronista o protagonista de la vida de México"*** Octavio Paz. Premio Nobel (1992), difícil de leer, y fácil de entender. Su programa será un análisis de sus escritos se tiene contemplado invitar a otro gran escritor y crítico: Carlos Monsiváis.

7) ***"Encerrado en tierra abierta con olor a vida y a rosas"*** José Revueltas. El programa, al igual que varios, será una monografía, recabando aspectos relevantes de su vida; como escritor y como hombre.

8) **"¿Eres tú?, o sólo yo soñándome"** Jorge Luis Borges. Este programa también será un sueño, porque conoceremos la vida de un gran escritor. Se narrarán algunos de sus poemas y cuentos más importantes para ser difundidos por el programa, y así llegar a conocer más acerca de su vida.

9) **"Nocturno viajero"** Alí Chumacero. Gran poeta del amor, y de la esperanza. Programa biográfico, en donde se escucharán fragmentos de su obra, y al mismo tiempo la música de ese tiempo.

10) **"Para captar la casa de un abuelo"** Carlos Pellicer. Otro político-escritor que pretende, con su obra, transportarnos a aquellos tiempos de un México que ya con el tiempo ha desaparecido. Un programa biográfico que pretende dar a conocer lo bello y lo mágico del tiempo transcurrido.

FACTOR HUMANO.

Los recursos humanos, creativos y los recursos materiales, por programa son básicamente:

CREATIVOS: 2 productores, 2 guionistas, 2 musicalizadores, 2 reporteros y 4 locutores:

TÉCNICOS: 1 operador:

RECURSOS MATERIALES.

Equipos Electrónicos:

Grabadora de carrete abierto; 2 Grabadoras reproductoras; Cabezal; Consola; Tornamesa; Amplificador; Ecuilizador; Cartuchera; Micrófonos omnidireccionales; Tira de parcheo; Búmetro; Reproductoras de discos compactos; Grabadora de minidisc; 1 Máquina testigo; 1 Computadora; 1 Impresora; Deck, 3 Diademas y 3 Audifonos.

Otros:

Papelería: 100 Hojas; 10 Plumas; 10 Lápices; 4 Marcadores; 4 Marcatextos; 5 Gomas; 1 Engrapadora; 15 Cintas de audio, 2 Minidisc, 2 Discos compactos, 2 Dat, Mesa, 3 Sillas.

PRESUPUESTO.

	PRODUCTOR	\$5,000.00
	LOCUTOR	\$4,000.00
	OPERADOR	\$4,000.00
CREATIVOS	EFFECTISTA	\$ 500.00
	GUIONISTA	\$2,500.00
	MUSICALIZADOR	\$1,500.00
	REPORTEROS	\$2,000.00
	TOTAL	\$19,500.00
	MÚSICA (DISCO	\$2,000.00
	COMPACTO, L.P., CINTAS	
	DE AUDIO)	
TÉCNICOS	ESTUDIO DE GRABACIÓN	\$15,000.00
	(RENTA)	
	TOTAL	\$17,000.00

PATROCINIO.

Por los temas del programa, se decidió que sus patrocinadores sean instituciones que estén *a doc.*, ya que se pueden beneficiar y al mismo tiempo, reafirmar los temas de cultura general, no sólo a nivel nacional, sino a nivel mundial. Instituto Latinoamericano de Comunicación Educativa (ILCE), Educación Vía Satélite (EDUSAT), Fondo de Cultura Económica (FCE), Fondo Nacional para la Cultura y las Artes (FONCA), Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CNCA), Banamex S.A., la empresa de autos Ford y Casa Jaime Sabines A.C.. Esto es por el lado cultural, del lado comercial, se harán *spots* en donde

grupos musicales podrán patrocinar sus conciertos, discos y presentaciones. Productos como Bimbo, Sabritas. Una refresquera como Coca-Cola; y a la empresa telefónica Iusacel.

EMISORA.

Desde un inicio se planteó que este tipo de programas únicamente se transmitirían por la radio cultural, y ahora se pretende que incursione en la radio comercial; es por eso que se decidió plantear las siguientes emisoras: ÓRBITA (XHOF, FREC. 105.7, IMER); RADIO ACTIVO (XHDL, FREC, 98.5, MVS RADIO); ESTÉREO 97.7, ESTÉRO JOYA, 93.7; DIGITAL 99.

COBERTURA.

Va a haber controles remotos, en lugares como el Palacio de Bellas Artes, Casa Sábines, Museo Nacional de Arte, La Casa Rufino Tamayo, Casa Diego Rivera, Además de la cabina, que estará ubicada en la ciudad de México. Así como desde el Centro Histórico, en el Auditorio Nacional, o en diferentes espacios de recreación. En el estado de Chiapas, en Tabasco, y Cómala (Colima y Jalisco). Y demás que se vayan dando.

PROMOCIONES.

Se obsequiarán libros, revistas de arte, de entretenimiento, discos, pases para obras de teatro, entradas para cine, invitaciones a conferencias en lugares privados, presentaciones de libros; entre otros que vayan apareciendo. Esto sólo por estar escuchando "**De Pociones y Pasiones**"; quien patrocinará todo este material, para dar las promociones que ya se nombraron con anterioridad; y las mismas instituciones cuentan con todo este tipo de material.

*GUIÓN DE “LA
CONQUISTA DE UN
DISCURSO
AMOROSO”*

4.1 HOJA DE PRODUCCIÓN.

RÚBRICA DE LA EMISIÓN "DE POCIONES Y PASIONES"

LOC. 1 NATALIA DÍAZ.

- 1. – OPERADOR ENTRA MÚSICA CD 1 TRACK 2, SUBE 4", BAJA Y FONDEA.**

- 2. – LOCUTOR De pociones y pasiones**

- 3. – OPERADOR SUBE MÚSICA 5", BAJA Y FONDEA.**

- 4. – LOCUTOR La pócima perfecta para hallar la pasión por la cultura.**
- 5.- LOCUTOR Presenta.**
- 6.- OPERADOR SUBE MÚSICA, BAJA Y QUEDA**

TEMA DE INTRODUCCIÓN: “LA CONQUISTA DE UN DISCURSO AMOROSO”

LOC. 1: VERÓNICA AZPEITIA

1. – OPERADOR **ENTRA CD 2 TRACK, EN EL SEGUNDO 26, Y FONDEA.**

2. – OPERADOR **ENTRA EFECTO PARA LA VOZ DEL LOCUTOR.**

3. –LOC. 1 La conquista de un discurso amoroso

RÚBRICA DE LA CÁPSULA NÚMERO 1"

LOC. 1: YANIRA SORIANO DOMÍNGUEZ.

1. – LOCUTOR

Si uno quiere vivir se tiene que educar en el olvido, porque no se puede estar ya con los muertos. (Jaime Sabines 1926-1999).

HOJA DE INSERTS

NÚMERO	PARTICIPACIÓN	TEXTO	TIEMPO
1	JAIME SABINES	En realidad esto es una manera de agresión de ustedes, un atropellamiento... Me hubiera gustado mejor representar a Pancho Villa o a Lucio Blanco, y no a Jaime Sabines.	30"
2	JAIME SABINES	Le dije, mira papá, voy a seguir estudiando medicina, pero solamente para colgar el título en la... Me fui a mi cuarto y me puse a llorar, pero a moco tendido, como un muchachito.	57"
3	JAIME SABINES	Pero la influencia mayor que he tenido, fue a través de mi padre, el Mayor Sabines... Nos contaba todas las noches los Cuentos de Antar.	40"
4	JAIME SABINES	Yo no lo sé de cierto, pero supongo que una mujer y un hombre... Yo no lo sé de cierto, lo supongo.	50"
5	MARIO DEL VALLE	Claro el trabajo de Jaime Sabines, era un trabajo bien. Él trabajaba, su método de conocimiento, de la sociedad y de los poemas del hombre, él trabajaba el ser humano, el hombre, el hombre vivo, el hombre de carne y hueso. Amaba mucho la vida .	25"
6	MARIO DEL VALLE	Una poesía como la de Jaime	1'5"

		<p>Sabines, tiene voz propia, Jaime Sabines es, antes que estos poetas <i>beets</i>, Jaime Sabines, empieza a hacer este tipo de poesía, poesía antisoemne, y poesía al mismo tiempo de que es antisoemne es una poesía que es natural y que representa , digamos nuestras voces ocultas, lo que nosotros queríamos decir, y que no sabíamos como lo dice Jaime Sabines. Eso que nosotros sentíamos y vivíamos, pero no lo podíamos discernir bien en nuestro pensamiento, ni en nuestra más profunda alma, ahí en ese momento Jaime Sabines tiene una voz natral, va escribe un poema y no lo dice, esa es la importancia de un poeta, por eso también Jaime Sabines, hay que decirlo, es un poeta nacional.</p>	
7	MARIO DEL VALLE	<p>Jaime Sabines era un hombre muy culto, era un hombre que leía, no tenía una gran biblioteca, ni quería realmente impresionar a nadie, porque él no era un hombre que buscara impresionar a nadie, él no se decía el poeta más culto de México, el más erudito, no le interesaba la erudición. Él decía algo muy importante, dice: "si el arte no es útil, entonces para qué el arte, si la poesía no sirve entonces</p>	34"

		para que se escriben poemas, que no se escriban. Él veía la creación artística, y veía la labor del poeta como un trabajo al hombre, a la sociedad.	
8	JAIME SABINES	En los últimos meses he estado escribiendo un poema al que he hecho a un lado... He sentido que es un poema premonitorio.	16"
9	JAIME SABINES	Y yo, yo, yo, yo, yo, ... tendré que dejar, con dolor, con dolor, con dolor, ah!, dejar el mundo.	54"

4.2 FONOGRAFÍA

1	C.D.	2 Y 11	(2) FROM OUT OF NOWHERE. (11) APOCALIPTICA APOCALIPYICA.
2	C. D	2,5 Y 9	(2) CARAVANSATY (5) MIRAGE (9) KOI "THE BEST OF KITARO". KITARO
3	CASSETTE	1 Y 2	(1) OYE LA MARIMBA (2) ESPEJITO COMPAÑERO "MADERAS QUE CANTAN" HERMANOS AQUINO.
4	C. D	5 Y 13	(5) DÓNDE ESTABAS TÚ. (13) RABO Y OREJA BENNY MORÉ
5	C. D	3	(3) LIVE OF LIFE "COUNTRY CROWN"
6	C. D	7	EL RELOJ, ROBERTO CANTORAL, "FOLKLORE SIMBOLICO".
7	C. D	5 Y 4	(5) VALS No.7 EN DO SOSTENIDO MENOR. (4) LA CAMPANILLA, "DE LO SELECTO A LO CLÁSICO" ZEFERINO NANDAYAPA Y SU MARIMBA CLÁSICA.

CARATULA DEL GUIÓN TÉCNICO DEL PROGRAMA "LA CONQUISTA DE UN DISCURSO AMOROSO"

PROGRAMA: La Conquista De Un Discurso Amoroso.

FECHA DE GRABACIÓN: mayo 13 del 2000.

GUIÓN Y PRODUCCIÓN GENERAL: Erika Nallely Jasso Sánchez y Yanira Soriano Domínguez.

OPERADOR: Antonio Serrano.

LOCUTOR 1: Daniel Chávez

LOCUTOR 2: Erika Nallely Jasso Sánchez

OPERADOR	ENTRA RÚBRICA DE EMISIÓN (DE POCIONES Y PASIONES)
OPERADOR	ENTRA INTROITO DEL PROGRAMA "LA CONQUISTA DE UN DISCURSO AMOROSO"
OPERADOR	ENTRA INSERT 1 JAIME SABINES, TRACK 119 DE DATT (En realidad esto es una manera... a Lucio Blanco y no a Jaime Sabines.)
OPERADOR	ENTRA MÚSICA DE CD 2 TRACK 2 SUBE, BAJA Y FONDEA.
LOC. 1	<p>La imagen de la bugambilia a través de la ventana quedó fija en los ojos de Jaime Sabines. Despertó temprano, pidió como siempre un café y bebió algunos tragos. Ya no podía hablar, a media mañana con el sol en pleno. Después de su café permaneció contemplando los colores de la bugambilia. Tosió, cerró los ojos y se fue.</p> <p>El dolor y la tristeza por la ausencia se apoderó de quienes estaban a su lado, su esposa e hijos. Jaime Sabines se fue a la misma hora en que llegó al mundo hacía 72 años, a las 11:30 de la mañana. Pasó una noche tranquila, pues quizá sabía que a los poetas les gustaba el número 19 para marcharse. Once meses atrás, exactamente el 19 de abril, murió Octavio Paz.</p> <p>Jaime Sabines, fue vencido por el cáncer. Sus instrucciones habían sido claras: ceremonia sencilla y moderada y ser sepultado en el Panteón Jardín, donde reposan sus padres.</p> <p>La entrega sin embargo, fue total. Se entregó a morir como una piedra al río, decía él. Tantas vueltas le dio a la muerte, que aborrecía por sufrirla en vida. Y aborrecía por igual, a quien cantaba como él, al amoroso morir y a las consecuencias de hacerlo con vida.</p> <p>El morir se convirtió, al final, en el humo del cigarro que se funde con el aire, en la niebla que sirve de escenario a los amorosos de los parques, en la luna, la dulce y hermosa luna...</p> <p>Seis días antes de su cumpleaños número 73, en su casa de Coyoacán, el mal que lo lastimó por tantos años, convertido en metástasis, lo terminó. Pero él, estaba preparado, como lo estuvo para hacerle frente.</p>
OPERADOR	ENTRA TRANSICIÓN CROSS CASSETTED TRACK 1 SUBE, BAJA Y FONDEA.

LOC. 1

El 25 de marzo de 1926, en Tuxtla Gutiérrez Chiapas, viene al mundo Jaime Sabines. Se dice que en los tiempos cuando refrescaba, el Mayor Sabines, tan enorme y tremendo como el poeta lo describe, tenía para su hijo Jaime un inusual gesto de ternura; leerte en voz alta fragmentos de *El Cantar de los Cantares*.

Con una infancia feliz, tranquila, en contacto con las cosas de la naturaleza, Jaime Sabines, creció en un rancho llamado "La Lomita", a las afueras de Tuxtla Gutiérrez. Sin ninguna pasión infantil, llevaba una vida normal; la vida de los niños: jugar trompo y canicas.

Don Julio, un hombre brusco, áspero, pero a la vez sumamente tierno, le infundió el gusto por la literatura. Sentía una gran emoción para contar cuentos, y se sabía de memoria "*Las Mil y Una Noches*", porque de niño se lo leía su padre, y él también hacía lo mismo.

OPERADOR

ENTRA PUENTE MUSICAL, SUBE, BAJA Y FONDEA.

LOC.1

"La Lomita" se vendió para cuando terminó la primaria, dejó Chiapas para emigrar a la Ciudad de México. Sólo un par de meses permaneció estudiando en la secundaria número cuatro, ya que su padre decide volver a Tapachula, y más tarde a Tuxtla.

OPERADOR

ENTRA CASSETTE TRACK 2 SUBE, BAJA Y FONDEA.

LOC. 1

Jaime cursó la secundaria y la preparatoria en el Instituto de Ciencias y Artes de Chiapas. Fue en ese tiempo cuando se aprendió un libro completo de *El Declamador sin maestro*.

Era el caballito de batalla de la escuela, declamaba en cuanta fiesta cívica se celebraba. Lógicamente, al principio si le gustaba hacerlo, pero en la preparatoria le comenzó a molestar.

Cuando Jaime comenzó a odiar la declamación y el aspecto público de la poesía, fue cuando murió el Capitán Martínez, al que quiso mucho, porque había sido su jefe años atrás, y en el velorio a alguien se le ocurrió decir "que declame el joven Jaime Sabines"; y no tuvo otra opción que decir un *rollo*.

Un hecho a distancia curioso, casi una travesura, le descubrió su posibilidad de escribir poesía y no de sólo recitarla. Un certamen literario le concedió el primer lugar por el texto *Fugas*, escrito en realidad por su hermano Jorge.

Jaime recordó en una ocasión, que la época más feliz de su vida

fue cuando vivían de las hortalizas que cultivaba su padre a las afueras de Tuxtla; además de cuando iba refrescarse al río Sabinal y no entraba a clases.

Jaime terminó su preparatoria. Regresó a México y se puso a estudiar medicina.

OPERADOR

ENTRA CD 4 TRACK 5 PARA TRANSICIÓN

LOC. 1

Vino a la Ciudad de México en 1945, y estudió en la Universidad Nacional Autónoma de México; sin embargo, sólo duró tres años. Desde el primer día se dio cuenta que no iba a ser médico, fue el fracaso total, la mayor tragedia de su vida.

La medicina lo decepcionó, pero no podía salirse porque creía que sus padres deseaban tener un hijo médico. Ese fue su conflicto, odiaba la escuela y era hasta una sensación física de rechazo que le embargaba.

Desolado porque engañaba a su padre, un día se armó de valor y habló directamente con él.

OPERADOR

ENTRA INSERT 2 JAIME SABINES TRACK 127 DE DATT (Le dije, mira papá no voy a ...pero a moco tendido como un muchachito.)

OPERADOR

ENTRA CD 2 TRACK 5 SUBE, BAJA Y FONDEA.

LOC. 1

Finalmente, cuando abandonó sus estudios de medicina, Jaime tenía 19 años y ni un sólo centavo; comenzó enfrentándose a la vida y a sí mismo; y se sintió poeta. Se sintió obligado a verse a él mismo, a hablar de sí mismo, de su gran soledad y de sus angustias, sus dolores, sus esperanzas, sus sueños. El concepto romántico que tenía sobre la medicina, hizo que escribiera como loco. Notó que el médico se dedica al cuerpo y el poeta al alma; que son complementos y que se pueden establecer paralelismos.

Su carrera poética ya daba de que hablar en sus años de estudiante. Lo curioso de ese entonces, fue que no escribió un sólo poema bueno. Se dio cuenta que comenzaba a copiar. Escribió imitando a Pablo Neruda, Rafael Alberti, García Lorca, Juan Ramón Jiménez. Aunque una de sus grandes influencias morales y espirituales, fueron su padre el Mayor Sabines y *Ulises* de Joyce.

- LOC 1** Después de interrumpir sus estudios de medicina en la Ciudad de México, y de una corta estancia en Chiapas; regresó en 1949 a la capital para estudiar Lengua y Literatura Española, en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM. Y a pesar de hacerlo perfectamente, por cosas del destino, tampoco logra titularse.
- OPERADOR** **ENTRA MÚSICA, CD 6 TRACK 7 SUBE, BAJA y FONDEA.**
- LOC. 1** La poesía termina por jalarlo a sus hueses a los 23 años, y en el primer año de filosofía escribe lo que sería su primera obra, *Horas*, que aparece en una noche de insomnio en 1950. Le gustó *Horas* porque realmente era un libro de horas, ya que lo sintió como un retrato de la vida cotidiana.
- En 1951, escribió *La Señal*, y tenía listo *Adán y Eva*, que mantuvo, sin embargo, en silencio hasta una década después.
- Jaime Sabines siente que toda su vida ha estado ligado a la poesía, al igual que al amor.
- OPERADOR** **ENTRA PUENTE MUSICAL, SUBE, BAJA Y FONDEA.**
- LOC.1** El amor es lo último, lo eterno, lo permanente, pero al mismo tiempo los amorosos pretenden ver el verdadero amor, al igual que él: el amor de su vida, Josefa Rodríguez "Chepita", como la llamaba Sabines.
- Se conocieron desde niños, sus familias eran cercanas y en reuniones familiares se veían. Fueron novios, y siete años después se casaron, el 21 de mayo de 1953.
- OPERADOR** **ENTRA INSERT 3, EL POEMA "YO NO LO SÉ DE CIERTO". TRACK 126 DE DATT (yo no lo sé de cierto... yo no lo sé de cierto, lo supongo.)**
- OPERADOR** **ENTRA CD 7 TRACK 5 SUBE, BAJA Y FONDEA**
- LOC. 1** Su trauma, empezó en 1953, cuando se hizo cargo de la tienda de Juan, su hermano. Era un poeta, pero tenía que ponerse a vender manta o delantales y levantar cuatro cortinas de acero. Ya había escrito *Horas* y *La Señal*, y se sentía gran promesa de la literatura mexicana. Empezaba a formar una familia que se integraría de cinco hijos: Julio, Jazmín, Judith, Julieta y Jaime. Detrás del mostrador aprendió a ser paciente, porque sabía que la vida está antes y por encima de la poesía. De una cosa estaba seguro: fue un poeta que trabajó en serio, que no vivió para nada del trabajo intelectual. Siempre buscó la libertad para escribir.

- OPERADOR** **ENTRA INSERT 4 (MARIO DEL VALLE)**
- OPERADOR** **ENTRA MÚSICA, CD 7 TRACK 4 SUBE, BAJA Y FONDEA.**
- LOC. 1** El poder de Jaime comienza cuando en 1956, escribe *Tarumba* y recibe en 1959, el Premio Chiapas de Poesía. En 1960, empieza a trabajar repartiendo alimentos con un camión, labor que le daría el sustento, sin impedirle continuar con su producción poética, pues en 1961, publica *Diario Semanario y Poemas en Prosa*.
- Tras la enfermedad que acabó con la vida de su padre, el poeta escribe *Algo Sobre La muerte del Mayor Sabines*, que no fue publicado completo sino hasta 1973.
- OPERADOR** **ENTRA MÚSICA, CD 2 TRACK 9 SUBE, BAJA Y FONDEA.**
- LOC. 1** En 1961, comienza para Sabines una década de terribles fallecimientos familiares. Primero su padre, después, en 1966 muere su madre Doña Luz. Se terminaba la ascendencia. A diferencia de la elegía al padre, Sabines quiso escribir un poema que dejara de su madre un recuerdo de sosegada agua y de germinación trugal. De aquella que le había enseñado simplemente el orgullo de ser hombre; pero éste fue el cierre. Sabines no quiso escribir más sobre los muertos familiares. Era ya una carga insostenible; cuando en 1969, murió su hijo Jaime de 22 años, pensó:
- OPERADOR** **ENTRA EFECTO PARA LA VOZ DEL LOCUTOR 1**
- LOC.1** "No es posible pasarse la vida hablando de los muertos. Estoy harto. Me da vergüenza."
- OPERADOR** **ENTRA CÁPSULA NÚMERO 1**
- OPERADOR** **ENTRA CD 4 TRACK 13, SUBE, BAJA Y FONDEA**
- LOC. 1** En 1967, tras una visita a Cuba escribió *Yuria*. El poeta sigue escribiendo con las entrañas y no con el corazón. Así lo hace con *diario Semanario y Poemas en Prosa* en 1961. Para 1972, escribe otra gran obra: *Mal Tiempo*. Su poesía es la vida misma, hermosa y dolorosa, a la que estuvo entregado. *Poemas Sueltos*, de 1950 a 1991 es otra muestra. Además, varios de sus poemas se han traducido e incluido en antologías en más de 12 idiomas; y todas esas obras se hicieron merecedoras de varios e importantes premios.

OPERADOR **ENTRA MÚSICA, CD 1 TRACK 4 SUBE BAJA Y FONDEA INCLUYENDO EL INSERT**

LOC. 1 Sabines creó una obra grande y verdadera, terriblemente humana, aveces con sabor amargo, producto de retorcimientos del alma, a veces por estados de felicidad, de contemplación, de éxtasis, de soledad, o de la incomprensión mundana. Redactor de lo que sentimos, padecemos y vivimos, siente una gran satisfacción, porque después de todo escribía para los demás. Piensa que la única recompensa verdadera de la poesía, es que otros las sientan y la digan, pues pensaba que los premios literarios son pura vanidad nada más.

OPERADOR **ENTRA INSERT 5 (MARIO DEL VALLE)**

LOC. 1 Basta saber que algún muchacho se adjudicó un fragmento de *Los Amorosos*, al tratar de conquistar a esa joven de quien se siente enamorado y, ¿alguien no ha llorado al escuchar *Algo Sobre la muerte del Mayor Sabines?*, o quién no siente culpa al señalar a mujeres que ejercen la profesión más antigua en *Cononicemos a las putas*.

Sabines pensaba que esa satisfacción era mejor que los premios y homenajes. Estaba consciente que era leído, porque para él la poesía era un medio de comunicación humana. Cada poema era una recompensa, al enterarse que con ese ayudó a alguien en su soledad.

OPERADOR **ENTRA INSERT 6 (MARIO DEL VALLE)**

OPERADOR **ENTRA CD 2 TRACK 9 SUBE, BAJA Y FONDEA**

LOC. 1 Vivir y morir ocuparon el mismo espacio en la existencia del poeta. Entendía bien el compromiso que se adquiere con la existencia, y conocía bien el carácter irrevocable que tienen los ciclos de la vida. Aún enfermo y sabedor de que los achaques conducen a la muerte, Sabines no vaciló en burlarse de ella, de los doctores, de las recetas, de las grasas, de los cigarros, de la vejez...

El 12 de noviembre de 1989, el poeta se fracturó una pierna a causa de una caída; la herida se complicó y a partir de entonces, ya no pudo llevar una vida completamente sana. Tras 18 operaciones en una sola pierna, su mayor temor era la vejez en el sentido de ser débil, de llegar a trabajar en una silla de ruedas, de

que tuvieran que darle de comer en la boca.

En varias ocasiones decía que iba a escribir cuando recuperará plenamente la salud, no cuando estuviera enfermo. No quería hablar de lo que estaba pasando, sino de la vida. Deseaba volver a caminar como cualquier peatón por la Ciudad de México, entre la gente y sin muletas, para poder ver los aparadores o defenderse de un ratero.

OPERADOR

ENTRA EFECTO PARA LA VOZ DEL LOCUTOR 1

LOC. 1

"Voy a nacer el día que esté sano, y entonces iré al mar. La enfermedad es un vicio de la naturaleza, el dolor físico debería ser desterrado de nuestro planeta. El dolor emocional es otra cosa. El dolor del alma te enaltece, te hace mejor humanamente, más comprensivo de la vida y generoso con la gente; pero el sufrimiento físico te vuelve un animal nada más".

OPERADOR

ENTRA MÚSICA CD 1 TRACK 11 SUBE BAJA Y FONDEA.

LOC. 1

Los meses en la cama le habían dado el aspecto de un hombre cansado. No deseaba entrevistas. Decía que había un impedimento mental a ello, a la publicidad.

Sabines prefería conversar, recordar, o tal vez sólo tener compañía, aunque ésta desde el accidente que tuvo en 1989, nunca le faltó. Pintores, escritores, políticos, paisanos y familiares, lo visitaban en su casa o en el hospital, según donde se encontrara.

Años atrás tuvo también una compañía inseparable para él, sus cigarros sin filtro; fumaba desde que tenía 11 años y a los 15, fumaba dos o tres cajetillas diarias. Esa compañía tuvo que hacerla a un lado, y la reemplazó por un invento japonés llamado *capo*, una especie de cigarro con esencia de sabores.

El maestro podría decirse, pretendió vivir, pero lo obsesionó la idea de que el camino del hombre conduce a la muerte. Se le veía a leguas como a *la Tía Chofi*, cierta resignación por lo que llegaría: la muerte, ese hachazo que Sabines venía venir desde siempre.

En los últimos años el poeta no escribió nada, se sentía estéril. Aunque hubo un último poema *Me encanta Dios*. Lo escribió en las rodillas, no como lo hacía con los otros, recostado en su cama, con su cenicero y con su taza de café. Mencionaba que era un castigo de Dios escribir sobre las rodillas, en una libreta de taquigrafía, no en aquellas libretas hemosas que tenía. A la hora

del desayuno se le antojó escribir y salió el poema a Dios como testamento. Estaba tan concentrado que no desayunó hasta terminarlo. Lo leyó a la hora del almuerzo, en la tarde y al caer la noche. Le gustó.

OPERADOR

ENTRA MÚSICA CD 2 TRACK 2 SUBE, BAJA Y FONDEA

LOC. 1

Para Jaime Sabines, la poesía fue el descubrimiento, el resplandor de la vida, el contacto instantáneo y permanente con la verdad del hombre.

OPERADOR

ENTRA EFECTO PARA EL LOCUTOR 1

LOC.1

"La poesía es una droga que se toma una vez, un cocimiento de brujas, un veneno vital que le puso otros ojos al hombre y otras manos, y le quitó la piel para que sintiera el peso de una pluma".

Para Sabines el arte poético, debía estar subordinado al arte humano, al arte de vivir, de allí sus expresiones a cerca de su que hacer. El poeta es el testigo, el hombre. Por eso el poeta debe ser, antes que nada, hombre común y corriente, oficiante de todos los oficios, actor de todos los dramas, tragedias y comedias del mundo. El poeta es el payaso sonriente, la víctima de nada, el sobreviviente de la poesía.

OPERADOR

ENTRA MÚSICA CD 5 TRACK 3 SUBE, BAJA Y FONDEA

LOC. 1

De la poesía de Sabines se ha dicho mucho, aunque quizá nunca han sido suficientes las palabras de los críticos, para saber hasta donde llegó al corazón de sus lectores.

Con el paso y contra el paso de los años, la poesía de Jaime Sabines sigue creciendo. Es de un trozo tan sencillo que parece fácil entenderla, y es tan enigmática que es un nudo maestro explicarla. Sus defectos sí los hay, se olvidan pronto al sentir el ímpetu telúrico de pasajes o estancias que llegan a tener la fuerza de un terremoto de la más honda temura. Sabines es un gran poeta, y como diría su traductor en inglés W. S. Merwin: "su poesía es huidiza, elusiva, y como de nadie más.

OPERADOR

ENTRA INSERT 7 JAIME SABINES, POEMA PREMONITORIO TRACK 122 DE DATT (Y yo, yo, yo, yo, yo, yo,...con dolor, con dolor, ah, dejar, dejar el mundo.)

OPERADOR

ENTRA MUSICA SUBE, BAJA Y FONDEA.

LOC. 2

Hasta aquí una emisión más de Pociones y pasiones, hoy con el tema: "La conquista de un discurso amoroso".

OPERADOR

ENTRA PUENTE MUSICAL, SUBE, BAJA Y QUEDA.

LOC. 2

Agradecemos la colaboración de Antonio Serrano, en el control de audio, a las voces de Daniel Chávez, Natalia Díaz, Yanira Soriano y Nallely Jasso. Guión y producción general Nallely Jasso y Yanira Soriano. Muchas gracias por su atención.

CONCLUSIONES

En este reportaje se descubrió que todo es posible de realizar, que los sueños no son falacias, que realmente se pueden llevar a cabo. Al comienzo con la investigación se batalló, por las situaciones precarias en las que se estaban presentando. Fue difícil, pero se logró. Al trabajar con una persona tan sencilla y humilde como lo es el maestro Jaime Sabines se puede saborear y degustar en trabajo como lo es "Las Mil y Un Poesías, La vida y Obra de Jaime Sabines"; no sólo por el enorme gusto de conocer algo más sobre el poeta chiapaneco, sino por dejar a las nuevas generaciones otra forma de ver a la literatura.

Con orgullo se hace este trabajo, porque en los últimos años Jaime Sabines ha demostrado el indiscutible lugar en las letras latinoamericanas y en el corazón de México. Razón por la cual se decide llevar a cabo este escrito a los más sensibles lectores y radioescuchas del país.

Jaime Sabines demostró para que sirve la poesía: *para sacar la flor de las cenizas.*

Gracias, gracias Jaime por existir y dejar que muchos se puedan acercar a tu poesía. Por enseñar a vivir, sólo eso a vivir...

Los objetivos alcanzados con este programa se crean nuevas opciones para difundir la literatura universal y/o mexicana a través de la radio, al igual se emplearon nuevas alternativas para difundir la poesía de Sabines entre otros literatos.

ANEXOS

JAIME SABINES

En realidad esto es una manera de agresión de ustedes, un atropellamiento; me siento un poco farsante, un poco falso por estar representando mi propia vida en esta película, me hubiera gustado mejor representar a Pancho Villa o a Lucio Blanco, y no ha Jaime Sabines.

JAIME SABINES

Y yo, yo, yo, yo, yo el más amado, el elegido de mi corazón, el solitario, el fuerte, porque he representado fielmente el papel del hombre, y he ascendido la cuesta biológica, desde la dulce infancia irrepitible hasta el cañón del eco de la vejez, donde ya empiezo a gritar mi nombre; tendré que dejar con dolor, con dolor, con dolor, ah, dejar, dejar, el mundo

JAIME SABINES

Yo no lo sé de cierto, pero supongo que una mujer y un hombre algún día se quieren, se van quedando solos poco a poco, algo en su corazón les dicen que están solos, solos sobre la tierra se penetran, se van matando el uno al otro.

Todo se hace en silencio. Como se hace la luz dentro del ojo. El amor une cuerpos. En silencio se van llenando el uno al otro.

Cualquier día despiertan, sobre brazos; piensan entonces que lo saben todo. Se ven desnudos y lo saben todo.

(Yo no lo sé de cierto. Lo supongo.)

JAIME SABIENES

Le dije: mira papá, voy a seguir estudiando medicina, pero solamente para colgar el título en la pared de tu casa , porque no voy a ejercer la carrera, no voy a ejercer la carrera porque no me gusta, no voy a ser médico; hijo!, cuando me dijo eso, y que yo había estado sufriendo tanto seis años sintiéndome culpable, horrorosamente culpable por eso; y mi pápame dice: estudia lo que quieras, a nosotros nos hubiera gustado tener un hijo médico o ingeniero o

abogado, lo que tú quieras. Estudia hijo, deja la carrera, no te preocupes. Hijo!, me fui a mi cuarto y me puse a llorar, pero a moco tendido como un muchachito.

MARIO DEL VALLE

Entrevista realizada el día 8 de junio a las 10:25am al crítico y editor mexicano **Mario del Valle**.

Mario del Valle, poeta, crítico y editor mexicano. Editoriales de México, España e Italia han publicado libros de su poesía. Crea en 1981 Papeles Privados, editorial de cortos tirajes,

especializada en poesía y arte. Numerosos poetas y artistas plásticos de todo el mundo han colaborado en sus ediciones.

Buenos días, antes que nada muchas gracias por recibimos y por darnos la oportunidad de platicar con usted.

La pregunta obligatoria y lo primero que quisiéramos saber es ¿cómo conoció a Jaime Sabines?

Yo creo que sería más esclarecedor cual fue la relación que yo tuve con Jaime Sabines la búsqueda del poeta. Alrededor de 1963, 64 yo ya había leído poemas de Jaime Sabines me interesó mucho conocerlo y coincidió que en la preparatoria a través de un amigo mío que es músico actualmente, un gran músico que se llama Francisco Viesca, el padre de él conocía a Jaime Sabines, porque Jaime Sabines era vendedor de forraje de comida para animales por la zona de Texcoco y la familia Viesca tenía un pequeño rancho con caballos en Texcoco. Mi amigo Francisco Viesca me dijo: "mi padre es amigo de Jaime Sabines, si quieres lo invito este fin de semana al rancho a Texcoco, ¿lo quieres conocer? te invito" y me invitó y fuimos. Llegamos a Texcoco en la noche como a las siete de la noche de un viernes de un sábado, fue un sábado. Entonces llegó Jaime Sabines entonces llegó el poeta que yo había leído que yo conocía pero que no conocía personalmente, yo tenía muchas ganas, yo era un joven escritor apenas queriéndome formar queriendo ser poeta, escribiendo y para mi era una cuestión elogiosísima y un honor enorme estar frente a Jaime Sabines. Pasamos una noche extraordinaria, maravillosa porque Jaime Sabines empezó a hablar de Pablo Neruda, empezó a hablar de Pedro Garfias, de muchos poetas Efrén Hernández de muchos múltiples poetas mexicanos españoles y leyó poesía de Pablo Neruda, unos poemas extraordinarios; era un lector extraordinario y habló también de sus poemas y leyó algunos poemas suyos.

En esa época estaba por concluir un libro suyo que se llamo después **Yuria** estaba trabajando **Yuria**, estaba escribiendo esos poemas que conformaron ese libro que está dedicado a Carlos Viesca y a Rosita que eran sus amigos. Después de esa ocasión lo vi múltiples veces más.

¿Cómo era Jaime Sabines, la persona?

Él era un hombre muy sencillo, que tenía una personalidad muy fuerte, muy atractiva y además muy tierna era un hombre de una enorme ternura; entonces eso le daba unas características muy particulares al hombre que lo hacía de pronto familiar y lo hacía de admirado como poeta extraordinario que era y como un hombre extraordinario, mujer y hombres admirábamos a Jaime Sabines y su propia personalidad su presencia llenaba muchos cuartos vacíos con su poesía, por la forma de decir sus poemas, de declamar sus poemas; claro a palabra ya no está de moda, declamar, declamar ya se oye así como obsoleta, como viejo, como muy antiguo como fuera de *on fashion* se dice en inglés.

¿ Y el poeta?

Jaime Sabines era un hombre muy culto, no tenía una gran biblioteca, él no buscaba impresionar a nadie, él no se decía el poeta más culto de México, el más erudito no le interesaba la erudición; él decía algo muy importante si el arte no es útil entonces para que el arte, si la poesía no sirve entonces para qué se escriben poemas que no se escriban. Él veía la creación artística, veía la labor del poeta como un trabajo útil al hombre a la sociedad. Jaime Sabines a final de cuentas decía: "la poesía es un asunto natural no es una sofisticación no es un asunto no es un truco, la poesía es una actitud natural el poeta es un ser natural." En los últimos años cuando estaba ya enfermo muchas múltiples veces lo visite

en su casa ya enfermo después que tuvo una caída donde se fracturó la rodilla el fémur exactamente y que tuvo problemas muy graves y que se le complicaron con veinte mil enfermedades, me decía: " el poeta está como una mariposa, lo tienen clavado con un alfiler y está diseccionado está en una vitrina simplemente para ser admirado" y decía es que el poeta no debe ser así el poeta tiene cosas importantes que decirle al hombre al individuo y a la sociedad también. Claro el trabajo de Jaime Sabines era un trabajo, él trabajaba primero el ser humano, su método de conocimiento de la sociedad del ser humano, del hombre vivo de carne y hueso amaba mucho la vida.

Él siempre se refería mucho a la muerte, desgraciadamente siempre la tuvo muy presente en su familia, ¿alguna vez tocó ese tema con usted?

Él más bien ponderaba a la vida, un poco un odio y un rencor como Canneti, Elias Canneti el gran escritor Canneti Premio Nobel o como nuestro Octavio Paz, en un momento dado escribió un ensayo dice que realmente es un destino muy dramático el destino del hombre, después de que aprendemos, de que luchamos tanto, después de que hacemos tanto y al final de nuestra vida sabemos y nos morimos realmente es irrisorio.

¿Cuándo empezó el trabajo formal con Jaime Sabines?

Bueno, esta editorial Ediciones Papeles Privados, la inaugura Jaime Sabines con **Poemas sueltos** él tenía alrededor de diez años sin publicar ningún libro, entonces yo le pido Jaime es una aventura y dice "bueno Mario, tú te metes en camisa de once varas siempre hombre, bueno si te voy a dar no tengo muchos poemas porque en realidad escribo poco" – en realidad la obra de Jaime Sabines entre paréntesis no es muy grande - y me dio estos

Poemas sueltos que inauguran esta editorial y a partir de 1981 el año entrante cumplimos veinte años de seguir haciendo libros de poesía. Con Jaime Sabines hicimos otros libros después de **Poemas sueltos**, hicimos un libro que fue una edición trilingüe del poema del **El Mayor Sabines**, obviamente la versión original en español en inglés y en francés, hicimos un libro que tuvo un gran éxito en el mundo de sus lectores, porque entre paréntesis también Jaime Sabines no era un poeta para poetas era un poeta para todos no era un poeta para intelectuales era un poeta para la gente- Popular se decía él. Claro, hablamos por ejemplo de que poetas populares Miguel Hernández, Pablo Neruda, Alberti en una época; no eran poetas para intelectuales la gente los leía, toda la gente los leía. Si mencionamos un poeta mexicano Carlos Pellicer un gran poeta Carlos Pellicer, Jaime Sabines, leyó mucho a Carlos Pellicer fue su profesor en la Facultad de Filosofía y Letras cuando Jaime Sabines estudió literatura el maestro Pellicer fue su profesor. Un poeta como Jaime Sabines, Jaime Sabines tiene una voz propia él desde joven desde su primer poema nunca ha aunque tuvo influencias de Pablo Neruda desde **Horas** Jaime Sabines ya es Jaime Sabines .

¿Cuándo y cómo fue su último trabajo a lado de él?

El último libro que hicimos fue alrededor de 1995, fuimos a Nueva York fue una aventura maravillosa extraordinaria volamos en helicóptero por los rascacielos, Jaime Sabines, su esposa doña Chepita, su hijo Julio, mi esposa y yo nos subimos nos trepamos a un helicóptero y nos vamos a ver los rascacielos, nos fuimos a ver todo Manhattan. Jaime Sabines es un poeta americano mexicano pero es un poeta también americano de estas voces americanas. A finales de los años cincuenta y principios de los sesenta se gesta todo un movimiento de una poesía en los Estados Unidos antisolomne, todo este movimiento antes del hipismo, hay un movimiento *beats* muy fuerte muy con la intención de hablar de las cosas como son sin andar con rodeos y desacralizando todo, desmitificando todo concepto Jaime Sabines antes de que todos estos poetas *beats*, Jaime Sabines empieza ha hacer ese tipo de poesías, poesía antisolomne y poesía al mismo tiempo que es antisolomne es natural y

representa nuestras voces ocultas lo que nosotros queríamos decir y no sabíamos como lo dice Jaime Sabines, eso que nosotros sentíamos y veíamos pero no lo podíamos discernir en nuestro pensamiento en nuestra más profunda alma ahí en ese momento Jaime Sabines con una voz natural va escribe un poema y no lo dice, esa es la importancia del poeta por eso también Jaime Sabines hay que decirlo es un poeta natural. Por eso Jaime Sabianes hay que es un poeta nacional es internacional, pero nacional en el sentido que recoge la voz de lo que muchos mexicanos en ese momento queríamos decir; y que se vuelve universal y trasciende lo nacional.

Bueno pues hicimos un viaje Jaime Sabines leyó su poesía en San Juan el Divino, en una catedral en el centro de Manhattan hermosísima enorme donde hay una esquina que se llama la esquina de los poetas o el espacio de los poetas. Se presentó este libro **Pieces of shadow**, fragmentos de sombra si lo traducimos al español, que es un verso de Jaime de uno de sus poemas no recuerdo cual, de ahí lo tomó M.S. Merwin para titular su antología.

Y Bueno Jaime Sabines debió haber vivido más años esa es la verdad, Jaime Sabines mínimo diez años más nos hubiera encantado que estuviera con nosotros, le hubiera gustado mucho ver todo este cambio en México.

APÉNDICE

APÉNDICE

Cáncer: Es un instrumento en las manos oscuras de la vida. (SABINES, 1973; 252)

Escritura: Es nada más un testimonio de lo que pasa, jamás un acto premeditado. Es un acontecimiento humano que se encuentra en todos los escenarios: la calle, la escuela, el parque, el burdel, el hospital, el cine, la habitación, donde la vida ocurre al igual que la poesía, impudicamente sorpresivamente, a todas horas. (SABINES, 1956a; 123)

Libro: Es sólo el tiempo entre todos los tiempos, un grano de la mazorca, un pedazo de Hidra. (SABINES, 1956; 91)

Literatura: Es un oficio, una desocupación. (SABINES, 1997a; 4)

Maestro: El gran poeta que ya desde entonces se creía Cristo crucificado (IBARGÜENGOITIA, 1968; 81)

Muerte: La muerte es retirarse, hacerse a un lado, ocultarse un momento y poder estar en todas partes en secreto. (SABINES, 1999a; 260)

Poesía: Es el retrato el testimonio de la vida. Un destino algo que se hace fundamentalmente con palabras, emociones, sentimientos.

(SABINES, 1997b; 3)

Poeta: Francotirador de letras que descubre y deslumbra respecto a todo aquello que concierne a los habitantes del mismo tiempo y del mismo espacio, pero tiene la virtud de comunicar, siempre como si fuera la primera vez.

(SABINES, 1999b; 65)

Vida: Lo que nos despoja todos los días y como nos enriquece sin cesar.

(SABINES, 1999c; 236)

FUENTES DE CONSULTA

FUENTES DE CONSULTA

AUDIOGRÁFICA

- **Entérate de todo**, Marissa Escribano, Radio Centro, México, 1996.

- **Entre voces**, Fondo de Cultura Económica, (audio), México, 1996.

- **Jaime Sabines** (presentación de Ramón Xirau) colección "Voz Viva de México", UNAM, coordinación de Difusión Cultural, dirección de Literatura, México, (dos reimpressiones en 1974 y 1986).

- **Jaime Sabines** (selección y voz del autor) colección "Y la poesía se hizo..." Fonarte Latino, Diconsa, México, 1998.

- **Jaime Sabines** (voz del autor y selección de poemas) (presentación de Mónica Mansour), cuarta edición, UNAM, coordinación de Difusión Cultural, dirección de Literatura, México, 1993.

- **Llorando la hermosa vida**, Natalia Gil Tornel, México, 1994.

- **No cambies Jaime**, Luna Limón, Azteca Music, Miami, Florida, 1998.

BIBLIOGRÁFICA.

- BENEDETTI, Mario, Jaime Sabines, Planeta, México, 1998, 154p.
- IBARGÜENGOITIA, Jorge, La ley de Herodes, Serie el volador JM; México, 1968, 233p.
- FLORES, Guadalupe, Antología Poética, Fondo de Cultura Económica, México, 1996, 253 p.
- PACHECO, José Emilio, Jaime Sabines a la sombra del agua, Zerebska, México, 1994, 133p.
- SABINES, Jaime, Algo sobre la muerte del mayor Sabines, Mortiz, México, 1973, 143p.
- SABINES, Jaime, Recogiendo poemas, Zerebska, México, 1997, 232p.
- SABINES, Jaime, Recuento de poemas 1950-1993, Mortiz, México, 1999, 284p.

- SABINES, Jaime, Tarumba, Planeta M, México, 1956, 145p

- POESÍA mexicana 1915-1979, Promociones editoriales mexicanas, México, 1979, 456p.

- Pieces of Shadow, Translated by W:S: Merwin, Ediciones Papeles Privados, México, 324p.

HEMEROGRÁFICA.

- Anaya, Marta, "Quiero vivir sano, no limitado", Excélsior, México, D.F. ,19 de marzo 1999, pp. 12

- Ruiz, Patricia, "No tengo planes o proyectos", Excélsior, México, D.F., 20 de marzo de 1999, pp 7

- Rosales, Patricia, "Jaime Sabines, el poeta de la vida, lo cotidiano", Excélsior, México, 22 de marzo de 1999, pp.8

- Mateos, Mónica, "Jaime Sabines descansa pero su obra persistirá como lección de vida", La Jornada, México, D.F., 19 de marzo 1999, pp. 13.

- Vargas, Angel, "El poeta dispuso que no se le rindiera homenaje", La Jornada, México, D.F., 26 de marzo 1999, pp. 11.

- Valenzuela, Angelica, "San <ristobal de las casas", El Universal, México, D.F., 20 de marzo 1999, pp. 6.

- Palacios, Cynthia, "Sabines para niños", El Universal, México, D.F., 19 de marzo 1999, pp. 5

INFORMÁTICAS

- [Http://www.arts-history./sabines.mx](http://www.arts-history./sabines.mx)

- [Http://www.fortunecity.es.poetas/ensayo.com](http://www.fortunecity.es.poetas/ensayo.com).

- [Http://www.neo.com.mx/peonaies/publicaciones/sabines](http://www.neo.com.mx/peonaies/publicaciones/sabines).

- [Http://www.paginas.infosel.com.mx](http://www.paginas.infosel.com.mx).

- [Http://www.spin/sabines/poesia.com-mx](http://www.spin/sabines/poesia.com-mx)

- [Http://www.uanl/publicaciones/sabines.mx](http://www.uanl/publicaciones/sabines.mx)

VIDEOGRÁFICA

- Homenaje Nacional a Jaime Sabines, 70 años, INBA, México, 1996.
- Los enamorados, de Claudio Isaac, (dirección Sahara Elías Calles) Centro de producción de Cortometraje, estudios Churubusco, México, 1980.